

3 Aruba

Van Speijk vier maanden in Caribisch gebied



9 Wereld

Mnangagwa als president geïnstalleerd



10 Economie

Amazon: Geen gevaar leveringen door staking



12 Sport

Russische skeletonners blijven aan de kant



‘We zijn in rouw’

FHMD: Manifestatie voor slachtoffers huiselijk geweld

ORANJESTAD — Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD) organiseert vanavond laat, in samenwerking met het Multi Disciplinaire Interventie Team Aruba, een manifestatie waarbij ze aandacht vraagt voor slachtoffers van huiselijk geweld. “We dragen tijdens de wandeling allemaal zwarte kleding met een tintje oranje, omdat we in de rouw zijn.” Dat zegt Nancy Gravenstijn, bestuurslid van de organisatie, tegen Amigoe. “Er zijn nog altijd veel te veel slachtoffers van huiselijk geweld en daar vragen we aandacht voor.”

De manifestatie begint vanavond om half twaalf tegenover het gerechtsgebouw in de J.G. Emanstraat. Het opmerkelijke tijdstip valt Amigoe op, maar Gravenstijn legt dit uit. “We organiseren deze *walk* rond middernacht om op die manier nog meer aandacht te trekken. We hadden 150 zaklampen beschikbaar gesteld, die allemaal al opgehaald zijn. Andere deelnemers moeten dus zelf hun zaklamp meebrengen.” De stoet loopt vanaf het plein bij het gerechtsgebouw naar het Bestuurskantoor, waar de griffier van de Staten een manifest in ontvangst zal nemen. Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) heeft volgens Gravenstijn toegezegd dat ze aanwezig zal zijn. De politie zal aanwezig zijn om de manifestatie in goede banen te leiden. Een band begeleidt de wandelaars met muziek.

Lef
De deelnemers aan de manifestatie moeten sterk in hun schoenen staan, zegt Gravenstijn, om mee te durven lopen. “Het onderwerp is nog steeds een erg groot taboe binnen onze samenleving. Als je meeloopt, zouden mensen kunnen denken dat je misschien zelf slachtoffer bent en je daarop veroordelen, terwijl dat niet zo hoeft te zijn.” Op de vraag of de organisatie ook mannen helpt, antwoordt Gravenstijn: “Ja natuurlijk! We lijken erg gefocust op de vrouw omdat dit nog altijd het grootste deel van de doelgroep betreft, maar ook mannen kunnen bij ons terecht. We boden mannelijke slachtoffers al onderdak en ook mannen zijn welkom om vanavond mee te lopen. Graag zelfs! Hoe meer mensen hoe beter.”

Wetgeving
FHMD zet zich in voor slachtoffers van huiselijk geweld en Gravenstijn

merkt dat er in de samenleving de laatste tijd steeds meer aandacht is voor dit probleem. Op de vraag van Amigoe wat de organisatie vanavond concreet wilt bereiken, antwoordt Gravenstijn: “Ons primaire doel is aandacht vragen, maar het zou fijn zijn als er op hoger niveau actie ondernomen wordt om het probleem aan te pakken. Wetgeving zou kunnen worden aangepast en de drempel om aangifte te doen zou lager moet worden. Nu heb je een advocaat nodig om een zaak te starten, en dat kost geld. Dit zou anders moeten.”

Orange Aruba 2017
De manifestatie is de eerste activiteit die FHMD onder de noemer ‘Orange Aruba 2017’ tot en met 10 december organiseert. Op het programma staat morgenavond bij Fantastic Gardens de opening van ‘Orange Aruba 2017’ (te volgen via Facebook) en komende dinsdag en woensdag is het eerste Congres in the Kingdom of the Netherlands on Domestic Violence, in Alhambra. Donderdag is er een seminar. Ook in december vinden Orange Aruba-activiteiten plaats om aandacht te vragen voor het thema huiselijk geweld.

Eerste officiële bezoek stationsschip Van Speijk



Foto: Natasha Tromp

ORANJESTAD — De Zr.Ms. Van Speijk, het nieuwe stationsschip van Defensie in het Caribisch Gebied, bracht vanochtend haar eerste officiële bezoek aan Aruba. Het multipurpose fregat van de Koninklijke Marine voer om half negen de Paardenbaai binnen tegenover het Cas Ceremonial van de gouverneur, ter hoogte van de landtong bij restaurant The West Deck. Het schip werd verwelkomd met 21 saluutschoten aan de vlag van het Koninkrijk vanaf het landpunt. Gouverneur Alfonso Boekhoudt liet even op zich wachten, maar kwam uiteindelijk op tijd aan voor het tweede saluut. Dat bestond eveneens uit 21 saluutschoten en werd beantwoord met de militaire groet. Op het dek van het schip waren mariniers te zien die in de saluutstand stonden. Het was een emotionele aangelegenheid waarbij ook veel toeristen vanuit het Renaissance Hotel kwamen kijken, omdat het schip zo dicht langs de kustlijn voer. De Amigoe was erbij en maakte live beelden van de ceremonie, die terug te zien zijn op de Facebookpagina van Amigoe.

Zie ook pagina 3: Van Speijk vier maanden in Caribisch gebied

FNV onderzoekt seksuele misstanden werkvloer

UTRECHT — De Nederlandse vakbond FNV gaat onderzoeken hoe vaak en op welke manier seksuele intimidatie voorkomt op de werkvloer. De vakbond zegt nu al te weten dat minder dan de helft van de bedrijven een vertrouwenspersoon heeft bij wie misstanden gemeld kunnen worden. Die collega zou bovendien niet altijd onafhankelijk zijn.

De vakbond zegt al langer met het idee voor een dergelijke enquête rond te lopen, maar het onderwerp is de afgelopen tijd door de #MeToo discussie extra

actueel geworden. “We willen nog beter weten wat er op de werkvloer gebeurt en hoe dit wordt opgepakt door leidinggevenden en werkgemers”, zegt vicevoorzitter Kitty Jong.

Uit onderzoek van de Britse vakbond TUC zou blijken dat vier op de vijf geïntimi-

deerde vrouwen geen melding doet. De meest aangevoerde reden daarvoor is dat het idee bestaat dat er toch niets aan gedaan kan worden. FNV werkt in internationaal verband met collega-vakbonden aan een aanbeveling om seksuele intimidatie en geweld op de werkvloer tegen te gaan.

VS staken zoektocht naar vermiste mariniers



Foto: AFP

Archiefphoto van een C-2 Greyhound-toestel dat vanaf het vliegdekschip USS Ronald Reagan opstijgt.

WASHINGTON — De zoektocht naar drie vermiste Amerikaanse mariniers bij Japan wordt gestaakt, maakte de marine vandaag bekend.

Woensdag stortte een Amerikaans marinevliegtuig met elf mensen aan boord in de Filipijnenzee. Het vliegtuig

was vanuit Japan op weg naar het vliegdekschip USS Ronald Reagan. De acht andere passagiers overleefden

de crash. De oorzaak van het ongeluk wordt nog onderzocht, maar de Amerikaanse marine denkt aan motorproblemen.

Het gaat om een toestel van het type C-2 Greyhound, dat

wordt gebruikt om personeel, post en goederen van bases op het vasteland naar vliegdekschepen te brengen. Het propellervliegtuig was al meer dan vijftig jaar in gebruik en stond op het punt om te worden vervangen.

3 VN-blauwhelmen in Mali gesneuveld

BAMAKO — Zeker drie blauwhelmen en een Malinese militair zijn vandaag door gevechten in het noordoosten van Mali om het leven gekomen. Er zijn ook blauwhelmen en Malinese soldaten zwaargewond geraakt.

Dat berichtte de missie van de Verenigde Naties in Mali volgens plaatselijke media. Het is nog onduidelijk welke strijders de blauwhelmen en de Malinese militairen hebben aangevallen in de afgelegen streek langs de grens met Niger.

In Mali zijn al sinds 2014 Nederlandse militairen gelegerd. Er zijn nog circa 250 Nederlandse blauwhelmen gestationeerd en hun hoofdkwartier is in Gao. De gevechten waar de doden en gewonden vandaag zijn gevallen, waren in de streek van Ménaka, circa 250 kilometer ten oosten van Gao.

De nationaliteit van de slachtoffers onder de blauwhelmen is nog niet meegedeeld. Het gaat in elk geval niet om Nederlanders, meldt het ministerie van Defensie.

Leiders SPD en CDU/CSU met elkaar aan tafel

BERLIJN — De leiders van Duitse socialisten en de christendemocraten gaan volgende week toch met elkaar praten over een eventuele voortzetting van de regeringssamenwerking. Bondspresident Frank-Walter Steinmeier heeft bondskanselier Angela Merkel (CDU), CSU-leider Horst Seehofer en SPD-voorman Martin Schulz daarvoor uitgenodigd op slot Bellevue in Berlijn.

Zijn woordvoester bevestigde dat vandaag. Dag en tijdstip zijn nog niet vastgesteld, maar volgens informatie van Der Spiegel begint het overleg over een nieuwe ‘grote coalitie’ donderdag. Schulz had die mogelijkheid na de tegenvallende verkiezingsuitslag uitgesloten. Hij kwam daarop terug maar wekte vandaag geen verwachtingen. “Er is geen enkele routinematigheid”, Schulz zei de partijleden te laten stemmen over eventuele regeringsdeelname. Steinmeier nam het initiatief, na het stuklopen van de onderhandelingen over een ‘Jamaica-kabinet’ (zwart-geel-groen) door het afhaken van de liberale FDP. Maan-



Foto: AFP

Schulz zei vandaag tijdens de persconferentie de partijleden te laten stemmen over mogelijke regeringsdeelname.

dagmiddag begint hij met het voorbereidende werk door achtereenvolgens de meningen aan te horen van de fractievoorzitters Katrin Göring-Eckardt en Anton Hofreiter (Groenen), Volker Kauder (CDU/CSU), Sahra Wagenknecht en Dietmar Bartsch (Linke). Dinsdagochtend schuift Andrea Nahles (SPD) aan.

Na een kort bezoek aan Londen ontvangt Steinmeier donderdagavond nog Alexander Gauland en Alice Weidel (AfD). Afgelopen dinsdag onderhield hij zich al met FDP-leider Christian Lindner.

PRICE Match Guarantee
*Conditions may apply

B BOOLCHAND'S
BLACK FRIDAY
NOBODY DOES BLACK FRIDAY LIKE BOOLCHAND'S
See inside for our amazing deals

FRIDAY 24 NOVEMBER
STARTING AT 5AM TILL 7PM

Purchase over Awg.500 and participate to win a Samsung 65" UHD 4K TV* *See store for more details



Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART



Kidneys297
Be aware, stay healthy!



NEW LIFE FOR PAWS FOUNDATION



Boogaard Assurantiën N.V.

Diasabra
25 di November
9:00 am - 1:00 pm
Nos oficina na Oranjestad ta habri pa tur servicio

Pa mas informacion por yama 528-8888





Paranda Di Balashi 2017
"Un Celebracion pa henter un pueblo"

DIABIerna NOV. 24, 2017
POS CHIQUITO RUMSHOP | 6PM

GRUPO DI BETICO METROPOLIS



Nothing beats the smell of a fresh Christmas tree!

AVAILABLE THIS SATURDAY

SUNDAYS OPEN
10am - 2pm

www.flora.aw Avenida Milio Croes 101 - Tel: (+297) 583 6468
Open Monday to Saturday from 9am - 6pm



Bezoek onze website
www.amigoe.com



Clown Doctors

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

587-0002

STICHTING BLOEDBANK ARUBA
CADA GOTA TA CONTA

ATCO DAKOTA
Sabana Blanco # 2

9:00AM - 2:00PM

INZAMEL ACTIE

25 NOV. 2017

Material cu por trece ta:
Hero, Aluminium, Bateria di Cas/ Bateria di Auto, Frigidaire, Stooft, Carton, Papel/ Corant / Revista, Articulo Electronico manera computer, TV, Cell y Azeta di motor/ Azeta di Cushina.



YAMA NOS NA: 5824684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com



BLACK FRIDAY LUCKY GROUP OF STORES

50% OFF
ALL TOYS / SHOES
Ladies Handbag
Selected Christmas Items
MEGA SALE

20% OFF
CASI TUR COS TA DEN BARATIO
SOLAMENTE PA 3 DIA SOO...
BIN PROBECHA AWE MES

Shopping Night
FRIDAY: 8.00 AM TO 8.00 PM
SATURDAY: 9.00 AM TO 8.00 PM
SUNDAY: 10.00 AM TO 3.00 PM

NO TA DEN BARATIO
Paña Interior / Meya / Cosmetic / Marka Curver / Marka Sterilite / Voile Cortina / Faha / Electronics / Cushinchi

DAIKIN

VZ Series

20 SEER

9000 BTU 220V	989,-
12000 BTU 220V	1079,-
12000 BTU 220V	1549,-
12000 BTU 220V	1689,-

SAMSUNG
Top Mount Refrigerator
18 Cuft
Inverter
1149,-

SAMSUNG
Top Mount Refrigerator
22 Cuft
Inverter
1599,-

Top Mount Refrigerator
LG
16 Cuft
Inverter Linear Compressor
1199,-

Top Mount Refrigerator
LG
11 Cuft
Inverter Linear Compressor
999,-

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

Horacio Oduber Hospital:

Aansprakelijkheid diesellek nog niet duidelijk

ORANJESTAD — Het onderzoek naar de oorzaak van het diesellek in het Horacio Oduber Hospital is bijna gereed. Dat laat ziekenhuiswoordvoerder Charlaine Huntington weten aan *Amigoe*. Ze kan nog niet zeggen wie aansprakelijk zal worden gesteld voor het incident.

Het onderzoek wordt uitgevoerd door een commissie, die bestaat uit het HOH zelf, de Stichting Onroerend Goed Aruba (Soga) en de aannemer. Huntington zegt dat ze niet op de hoogte is van uitlatingen van ziekenhuismedewerker John Fun, lid van de bouwcommissie die

gaat over de huidige renovatie van het ziekenhuis. Fun gaf eerder deze week aan dat de aannemer aansprakelijk zal worden gesteld en niet het HOH, aangezien het incident - waarbij duizenden liters diesel uit de brandstoftank van een generator lekten en voor een deel in de

Bubaliplas terechtkwamen - plaatsvond in de garantieperiode van de generator die door de aannemer was geïnstalleerd.

Onderzoek nog gaande
Maar de ziekenhuiswoordvoerder stelt op haar beurt dat het onderzoek nog gaande is. “We kunnen dus nog niet zeggen wie verantwoordelijk zal worden gesteld.” Zowel Huntington als Fun geven aan dat de uitkomsten van het onderzoek heel spoedig gereed zullen zijn.

Volgens Fun kan dat zelfs al volgende week gebeuren.

Terugblik
Twee weken geleden, op vrijdag 10 november, lekte een grote hoeveelheid diesel uit de brandstoftank van een van de generatoren van het HOH. Dit leidde tot de nodige overlast in het ziekenhuis, waarbij het calamiteitenplan in werking werd gesteld, bepaalde afdelingen voor korte tijd werden gesloten en bezoekers die dag niet meer werden toegelaten.

Desiree De Sousa-Croes woonde strafzaak bij:

‘Agenten wilden Mitch Henriquez straffen’

ORANJESTAD — Uit het nieuwe beeldmateriaal dat door de familie van Mitch Henriquez aan de rechter op Schiphol is voorgelegd, zou blijken dat de betrokken agenten doorhadden dat hij geen wapen had. Dit zegt oud-parlementariër Desiree De Sousa-Croes, die voor de zaak naar Nederland was gereisd. “Ze waren erop uit hem bewust pijn te doen.”



Dat schrijft Ariën Rasmijn voor *Caribisch Netwerk*. Het Openbaar Ministerie (OM) heeft in zijn eis eerder deze week aangegeven dat de twee verdachte agenten niet verder gestraft moeten worden. De Arubaanse premier Evelyn Wever-Croes (MEP) noemt de eis ‘pijnlijk’.

Straffen
De Sousa-Croes woonde de behandeling vorige week bij samen met de nabestaanden. “Ik ben die donderdag samen met de familie uit de zaal vertrokken nadat zij hun vertrouwen in de rechtsgang hadden opgezegd.” Volgens haar blijkt uit het nieuwe beeldmateriaal – dat niet

openbaar is gemaakt – dat de agenten eropuit waren om Henriquez ter plekke te straffen voor zijn gedrag. “Je hoort duidelijk een agent zeggen: ‘Geen geintjes maken over dat je een wapen hebt’. Het was voor hen duidelijk dat Mitch een grap had gemaakt.” De Sousa-Croes vindt het opmerkelijk dat Henriquez niet eerst werd gefouilleerd. “Als iemand zegt dat hij een wapen heeft, dan lijkt mij dat juist het eerste wat je doet.

Nieuw dossier geweigerd
De Sousa-Croes zegt dat advocaat Richard Korver, die de zus en moeder van Mitch Henriquez vertegen-

woordigt, had gevraagd of hij een nieuw medisch dossier kon indienen. “De rechter heeft dit geweigerd. Ze vinden dat er inmiddels genoeg waarheidsbevinding is gedaan.” Begin deze week maakte de officier van Justitie bekend dat er geen straf wordt geëist, ondanks dat het volgens het OM bevesten is dat Henriquez door buitensporig geweld door de politie kwam te overlijden. De agenten zijn volgens het OM al gestraft door de grote impact van de zaak en ook zijn ze door hun werkgever berispt.

‘Diepe wonden’
Premier Wever-Croes zegt

dat de getuigenverklaringen in de zaak diepe wonden hebben opengetrokken. “Het is een uiterst pijnlijke zaak en net als de overgrote meerderheid van burgers ben ik verbaasd dat er geen straf wordt geëist, ondanks dat mishandeling is geweest. Dat geeft een nare smaak.” Wever-Croes wacht de uitspraak van het gerecht dan ook met interesse af. De Arubaan Mitch Henriquez (42) overleed in 2015 nadat hij op het Haagse Parkpopfestival hardhandig door vijf agenten werd gearresteerd. Eerder had Henriquez geroepen dat hij een wapen bij zich had.

‘Black Friday’ Havenstraat weer open



ORANJESTAD — De Havenstraat in Oranjestad is sinds vanochtend zes uur weer open voor verkeer. Dienst Openbare Werken (DOW) heeft gisteravond tot laat doorgewerkt om de werkzaamheden af te ronden.

Volgens de minister van Infrastructuur, Otmar Oduber (POR), is er voor gekozen om ’s avonds door te werken, zodat de winkeliers in de Caya Betico Croes vandaag niet belemmerd zouden worden tijdens hun ‘Black Friday’-activiteiten.

Vandaag houden verschillende winkels op het eiland diverse acties met hoge kortingen, ook de winkels in Mainstreet doen mee.

Werkzaamheden
De Havenstraat was vanwege werkzaamheden sinds 9 november afgesloten en zou eigenlijk afgelopen maandag weer opengegaan. De recente onweersbuien hadden echter voor vertraging gezorgd. De Havenstraat was afgesloten om onderzoek te doen en herstelwerkzaamheden te verrichten. De straat was namelijk op verschillende plekken verzakt, waardoor het regenwater bleef staan en er was ook een gat in het wegdek ontstaan. Het lek is gemaakt en de fundering is ook verstevigd, door de3 fundering van zand te vervangen door een harde fundering van cement. De minister zegt dat hij in de toekomst nog meer werkzaamheden in de avonduren wil plannen, zodat het verkeer overdag niet belemmerd hoeft te worden.

IN HET KORT

Stroomstoring
Matadera, Tanki Leendert en omgeving kwamen vanochtend rond negen uur zonder stroom te zitten. Stroomdistributeur Elmar plaatste een kaart van Aruba op haar Facebookpagina waarop de getroffen gebieden aangegeven werden. De technische dienst van het bedrijf was tot het ter perse gaan van de krant nog aan het werk om de storing op te lossen. “De oorzaak van de storing is vooralsnog onbekend, deze staat echter los van de stroomstoring van afgelopen woensdag”, zegt Elmar tegen de *Amigoe*.

Vier maal vier
Vier vrienden parkeerden woensdagmiddag hun auto voor Oceania Residences om naar het strand van Eagle Beach te gaan. Ze kozen een plekje onder een palapa waarna ze de zee in gingen om te zwemmen. Vanuit de zee dachten ze zicht te hebben op hun vier rugzakken maar dit bleek niet het geval te zijn. Toen ze twintig minuten later bij hun palapa terugkwamen, bleken drie van de vier rugzakken gestolen te zijn.

Machete
In de nacht van dinsdag op woensdag werd er ingebroken bij een bewoner in Hato. Er werden verschillende spullen gestolen en in ruil daarvoor lieten de twee dieven een kapmes achter. De vrouw voelde zich onveilig en besloot met het mes naar het politiebureau te gaan waar meteen slachtofferhulp ingeschakeld werd. Het viel de politie op dat de vrouw zich een beetje merkwaardig gedroeg en de agenten konden niet helemaal wijs worden uit haar verhaal.

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Van Speijk vier maanden in Caribisch gebied

ORANJESTAD — De komende vier maanden doet de Zr.Ms. Van Speijk dienst als stationsschip Caribisch Gebied. Het schip lost de Zr.Ms. Zee-land af, dat schip is onder meer ingezet bij het verlenen van noodhulp aan St. Maarten en Dominica na de orkaanpassages Irma, Jose en Maria.



De Zr.Ms. Van Speijk heeft een lengte van 122 meter en is 14,4 meter breed. De diepgang is 6,2 meter en de snelheid 29 knopen. Het stationsschip verplaatst 3.300 ton water. De voortstuwing komt voor rekening van twee Rolls Royce (Spey 1A) gasturbines (33.800 pk totaal) en Stork-Werkspoor diesels (9.790 pk).

Trainingen
Het schip telt tussen de 150 en 160 bemanningsleden en is een van de twee multipurpose fregatten van de marine voor oppervlakteoorlogsvoering op zee en onderzeebootbestrijding (het andere fregat is de Van Amstel). Naast maritieme presentie en het kunnen bieden van noodhulp, is de belangrijkste taak van het fregat het uitvoeren van counterdrugoperaties. Daarvoor wordt het schip ingezet voor zowel de Koninklijke Marine, de Kustwacht Caribisch Gebied als de Amerikaanse geleide internationale counterdrugorganisatie, ‘Joint Interagency Task Force South’. Op weg naar Aruba heeft het schip diverse trainingen gedaan, waaronder operaties met haar NH-90 maritieme gevechtshelikopter.

Helikopter
De NH-90 helikopter heeft een uitgebreid radar- en sensorenpakket en kan worden voorzien van torpedo’s en machinegeweren. Verdere bewapening van het fregat zijn onder meer: antischepsraketten, torpedo’s, een lanceersysteem voor radargeleide luchtdoelraketten en een snelvuurkanon voor nabij verdediging.

Eerder in Caribisch gebied
De Van Speijk was volgens Defensie in 2008 en 2010 ook een half jaar het stationsschip in het Caribisch gebied. Het is het negende schip bij de marine dat vernoemd is naar Jan Carel Josephus van Speijk. Koning Willem I besloot op 11 februari 1831 dat er altijd een schip bij de Koninklijke Marine zou varen dat Van Speijk heet.



Margie Griek – Waijer

1 september 1930 – 20 november 2017

“IK HEB VOLOP GENOTEN....”



Intens verdrietig zijn wij met het plotseling overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma. We koesteren de vele mooie jaren die we met elkaar hebben gehad.

De plichtigheid en ceremonie zal plaatsvinden op dinsdag 28 november 2017 vanaf 14.00 uur tot 16.00 uur bij Aurora Funeral Home & Crematory, Cumana 76, Aruba.

Na de bijeenkomst nemen wij in besloten kring afscheid van Margie.

Wij zouden het fijn vinden als jullie allemaal één onverpakte bloem voor onze lieve Margie willen meenemen, hiervoor staan manden in de aula.

Iedereen die van Margie houdt is welkom.

Mart
Remco
Jeroen
Mieke
Hans
en Remco

Plankgas

Mystieke racesfeer

Bert Davies was vele jaren werkzaam in de internationale autosport als cameraman, journalist, tv-commentator en regisseur voor onder meer Eurosport, NOS, RTL, SBS6, ESPN en anderen. Ook was hij manager van race teams in Indycar en diverse Europese raceseries. Bert is momenteel woonachtig op Aruba en schrijft regelmatig voor Amigoe over de autosport.

Op het zeer moderne Yas Marina Circuit in Abu Dhabi rijden onze snelle helden dit weekeinde hun laatste race van dit Formule 1-seizoen. Voor de negende keer zijn de ultrarijke Arabieren gastheer van het evenement. Het is altijd een bijzondere race omdat de wedstrijd begint bij daglicht en eindigt in kunstlicht. Dat zorgt vooral tijdens de zonsopgang voor een mystieke racesfeer. Om vijf uur zondagmiddag, voor ons op Aruba negen uur in de ochtend, worden de pk's losgelaten. Sebastian Vettel en regerend wereldkampioen Lewis Hamilton zijn op dit moment het meest succesvol geweest op de ruim 5,5 kilometer lange racepiste. Met allebei drie zeges in het verleden zijn ze echter nog niet klaar met hun strijd van het jaar 2017. Lewis heeft dit jaar minder fouten gemaakt en reed constanter maar is zich wel bewust dat Vettel van zijn fouten heeft geleerd. Ferrari kan de Mercedesen aan en het RedBull-team met Max Verstappen is ook in opmars. Als de trend van dit jaar doorzet kunnen we niet alleen dit weekeinde een groot gevecht gaan meemaken maar laat dat ook zien wat ons in 2018 te wachten staat. Verwacht wordt ook dat McLaren onder aanvoering van Fernando Alonso zich volgend jaar bij de top 4 gaat voegen. In Abu Dhabi wordt er ook voor de laatste keer met 'mooie' Formule 1-auto's gereden. Het open-cockpit tijdperk is voorbij want vanaf de eerste race in Melbourne zullen de

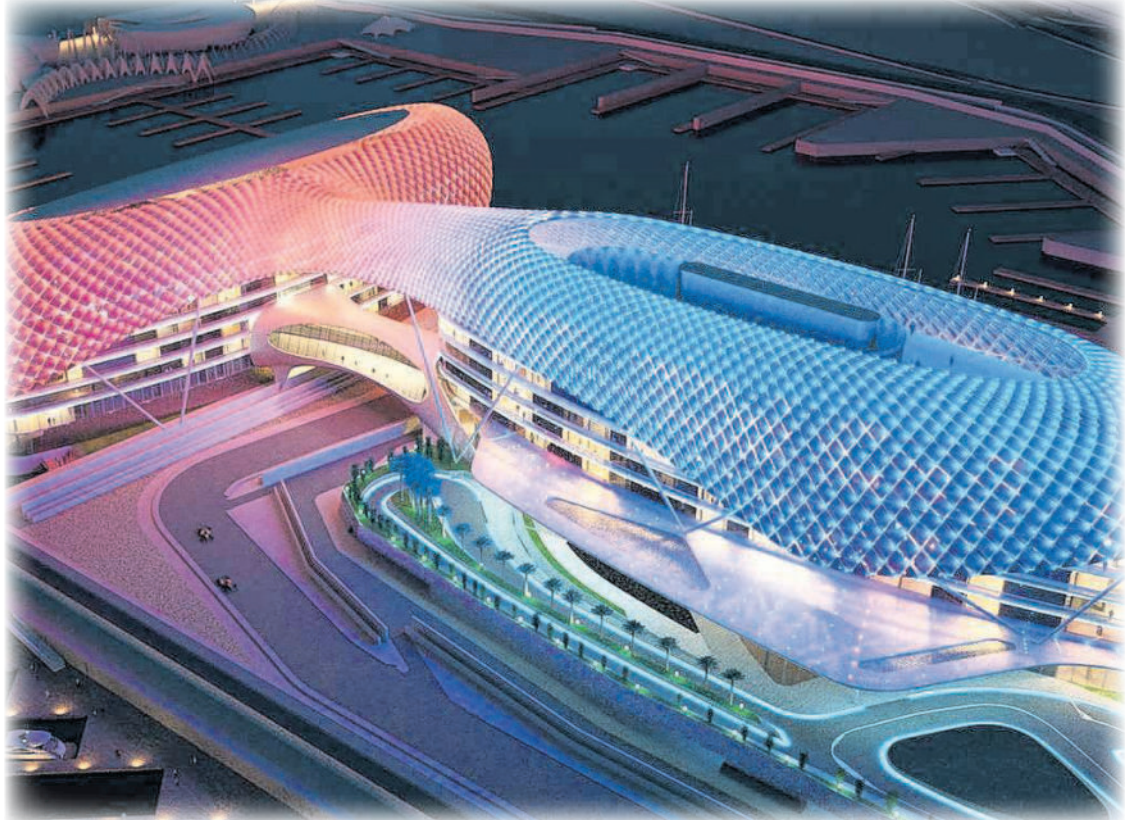


auto's met de zogenaamde 'Halo' worden opgesierd. Dat is een beschermingsroll-bar over de cockpit die als reactie op enkele zware ongelukken met dodelijke afloop verplicht op de auto's moet worden gemonteerd. Het esthetische karakter mag rekenen op een flinke stroom kritiek. De coureurs zelf en vele racefans vinden het een oerlelijk ding en volgens veel gaat het DNA van het open-cockpit racen compleet verloren. Toch denk ik dat het allemaal snel zal wenen. In de rijke autosport-historie waren er altijd grote veranderingen die in beginsel op kritiek stuitten. In de vijftiger jaren reed men nog gewoon in een polo-shirt zonder veiligheidsriemen en roll-bar. Dan was er de komst van de brandvrije kleding, de achter- en voorvleugels, de sponsorreclame, de neksteun, het carbonchassis en noem maar op. Dat heet vooruitgang, soms gingen 'de looks' achteruit maar de veiligheid ging altijd vooruit.

Ferrari rekruten
Abu Dhabi heeft een van de grootste oliereserves ter wereld. Zolang nog niet ie-

dereen elektrisch rondtuft kunnen de oliesjeiks het grote geld gewoon uit de grond pompen en spenderen. Geld speelde bij de aanleg van het circuit geen enkele rol. Het circuit ligt op het eiland Yas en slingert zich rond de prachtige jachthaven. Door de ligging aan het water is een vergelijking met bijvoorbeeld de GP van Monaco al snel gemaakt. Naast de baan ligt het prestigieuze Yas Viceroy Hotel met 499 kamers en een 60 meter hoge toren voorzien van moderne zonne-energie. Dan is er ook die spectaculaire brug over het circuit, trouwens van Nederlands fabrikaat. Een kamer huren tijdens het GP week-einde met fraai uitzicht over het circuit en de afgemeerde luxe jachten kost je al snel zo'n slordige 4000 florin per nacht. Dat onderkomen moet je dan wel verplicht voor vier dagen huren. Voor de Braziliaan Felipe Massa wordt het een emotioneel week-einde. Hij rijdt zijn laatste Formule 1 race en dat zorgt er ook voor dat bij het Williams team volgend jaar een fel begeerd racestoeltje vrijkomt. Voor 2018 zijn er op dit moment nog maar drie

lege plekken in de auto's beschikbaar. Williams dus en de line-up van het Sauber team is nog niet bekend. De huidige rijders Wehrlein en Ericsson beginnen wel erg nerveus te worden want de samenwerking met motorenleverancier Ferrari wordt intensiever en de Italianen willen dolgraag twee jonge Ferrari-rekruten in de auto's hebben. Charles Leclerc, dit jaar de onbetwiste Formule 2 kampioen en de snelle Italiaan Antonio Giovinazzi zijn de kandidaten. Het rommelt bij Sauber want Ferrari wil graag van het team een opleidingsteam maken. Er wordt ook gedacht aan de mogelijkheid dat Ferrari het team van 'Alfa Romeo' motoren gaat voorzien. Het kleine Sauber team kan wel wat extra financiële hulp gebruiken en kan dan met een geldinjectie gaan proberen niet langer helemaal achteraan te rijden. Misschien kan de Duitser Pascal Wehrlein nog



een deal met het Williams-Mercedes team versieren omdat hij immers een Mercedes talent is. Er zijn dus spannende maar ook zorgwekkende dagen in het verschiet voor al deze mannen.

In stijl afsluiten

Na het binnenharken van zijn vierde wereldtitel werd Lewis Hamilton afgelopen week in de Mercedes thuishaven in het Engelse Brackley door al het personeel ontvangen met een erehaag. Hij kwam aan bij de fabriek en iedereen stond hem buiten op te wachten. Daarna werd hij ondergedompeld in de feestvreugde. Hamilton verklaarde dat dit zijn beste jaar ooit is geweest vooral omdat de andere teams dichterbij kwamen en de strijd zwaar was. Voor het Mercedes-team is het in Abu Dhabi vooral zaak om het succesvolle seizoen in stijl af te sluiten. De bolide van Hamilton heeft veel nieuwe



onderdelen en verbeteringen gekregen en de kans op winst is erg groot. De lay-out van het circuit is voor Max Verstappen geschikter dan de vorige Braziliaanse baan. Het podium ligt binnen handbereik en stiekem hoopt Max op zijn derde overwinning in 2017. Nog één keer

rolt het startveld zondagmiddag richting startlichten. Nog één raceweekeinde voordat het Formule 1 circus aan zijn winterslaap gaat beginnen en nog één keer zal het zwart-witgeblokt na een 55 ronden lange en hopelijk spannende race worden gezwaaid.

AVISO

En conexion cu un reunion pa su empleadonan,
N.V. Elmar ta anuncia orarionan adapta **dialuna,
27 di november 2017.**

- Servicio di caha lo ta te cu 2:00 p.m.
- Oficina y departamento tecnico lo sera pa 3:00 p.m.

Pa cualkier caso di emergencia, por yama nos
Departamento di Storing na 523-7147.

Di antemano nos disculpa pa cualkier inconveniencia
cu esaki por causa.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

‘Into the Future & Beyond’
Dansschool
Club di Movimento
viert 20 jaar bestaan



ORANJESTAD — Dansschool Club Di Movimiento (CDM) viert dit weekend haar 20-jarig bestaan en organiseert daarom twee dansshows. Deze voorstellingen hebben als thema ‘Into the Future & Beyond’ en worden opgevoerd in Cas di Cultura. Wie de show wil bijwonen, kan alleen nog zondag gaan. De voorstelling van zaterdagavond is uitverkocht.

Samanta Westera-Juppa is de oprichter en artistiek directeur van Club Di Movimiento. De choreografie van de eerste act is gebaseerd op het boek ‘De Kleine Prins’ van Antoine de Saint Exupery uit 1973. Tijdens de tweede act kan het publiek onder anderen danser Marvin Rousse en artiest Ferdinand Franca in actie zien. Zij zijn *special guests*, naast de andere dansers.

De show van zondag begint om 16.00 uur en daar zijn nog kaarten voor beschikbaar. De voorstelling van zaterdag begint om 19.30 uur. Kaartjes zijn verkrijgbaar bij Cas di Cultura, bij de dansschool Club di



Movimiento en bij haar studenten, maar ook bij Botica Santa Anna. Tickets kunnen ook gereserveerd worden, via e-mail pr.clubdimovimiento@gmail.com of telefonisch via

587-3413. Bij het reserveren is het belangrijk om het aantal kaarten en de namen van de personen door te geven. Een deel van de opbrengst van de tickets gaat naar het goede doel.

Van Arubaanse regisseur
‘Lenno & The Angelfish’
wint IDFA Award

AMSTERDAM — Tijdens het International Documentary Film Festival Amsterdam (IDFA) sleepte Shamira Raphaëla de IDFA Award for Best Children’s Documentary in de wacht met haar documentaire ‘Lenno & the Angelfish’. De in Aruba opgegroeide regisseur ontving, naast deze award, ook een geldprijs van 10.600 florin.

‘Lenno & The Angelfish’ is een momentopname in het leven van Lenno (10) gedeeltelijk verteld aan de hand van de nieuwe aanwinst die Lenno in zijn aquarium heeft. De aanwinst staat er om bekend een agressieve diersoort te zijn, maar onder de juiste omstandigheden kan deze vis uitgroeien tot een zachtmoedig exemplaar dat zijn plek zou kunnen vinden tussen de andere vissen. “De korte documentaire gaat over identiteit en de manier waarop de beleving van jezelf soms kan verschillen met hoe anderen over je denken. Lenno wordt al van jongs af aan bestempeld als een moeilijk kind, een probleemgeval. Dit frustriert hem aangezien het niet altijd strookt met het beeld dat hij van zichzelf heeft”, schrijft de filmmaker. “Het is makkelijk om zo’n jongetje en zijn vader te veroordelen omdat ze zich niet aanpassen aan de maatschappelijke normen, maar als je ziet wat er achter zijn woede schuilt

ga je met meer sympathie kijken”, stelt ze.

Media
‘Lenno & The Angelfish’, die achttien minuten duurt, is gefinancierd door het NPO-fonds en geproduceerd door Tangerine Tree. De film wordt uitgezonden door omroep HUMAN tijdens Zapp Echtgebeurd op 26 november om 19.25 uur (Nederlandse tijd) op NPO 3. Het is de eerste keer dat een film van deze regisseur vertoond werd op het IDFA. Eerder kwam Raphaëla in de publiciteit met het persoonlijk getinte ‘Deal with it’, een oprechte documentaire waar ze haar drugsverslaafde vader met de camera volgde. Deze film was te zien tijdens het Aruba International Film Festival (AIFF) in 2015, waar de film zowel de publieksprijs als de juryprijs binnenhaalde en de film werd ook bij verschillende scholen op Aruba vertoond en bij NPO.

IDFA
Het IDFA duurt nog tot en met zondag en biedt een onafhankelijke en inspirerende plek waar publiek en professionals terecht kunnen voor een pluriform aanbod documentaires van hoge kwaliteit. Pluriform wat betreft vorm en inhoud, maar ook wat betreft (culturele) achtergrond van de maker. De jury van de IDFA Competition for Kids & Docs bestond uit Daan Bol (Nederland), Rokhsareh Ghaem Magha-

mi (Iran) en Christian Popp (Frankrijk).

Lezing bij IPA

Het bijzondere van het Papiaments

SAN NICOLAS/WILLEMSTAD — Hoe oud en bijzonder is het Papiaments, vergeleken met andere creoolse talen? Onderzoeker en taalwetenschapper Bart Jacobs zegt dat binnen de relatief jonge creooltalen, die ontstonden als gevolg van kolonisatie en slavenhandel, Papiaments één van de oudste is. Hij is aanstaande dinsdag 28 november op Aruba voor een lezing over de bijzondere aspecten van het Papiaments.

De lezing wordt georganiseerd in samenwerking met de masteropleidingen talen van de Algemene Faculteit van de University of Curaçao en vindt plaats van 19.30 tot 21.30 uur bij Instituto Pedagogico Arubano (IPA). Tijdens deze lezing gaat Jacobs van de Jagiellonian University Kraków (Polen) in op de geschiedenis van het Papiaments en zijn bijzondere aspecten. Zijn proefschrift in 2011 ging over de oorsprong van het Papiaments. “Ik had destijds nog een thema nodig en woonde toen net samen met een Antilliaan. Ik vond dat Papiaments heel interessant.”

Proefschrift
Hoewel Papiaments een van de meest bestudeerde talen is, is men er nog steeds niet eensluidend over uit waar de oorsprong ligt. Frank Martinus Arion kreeg met zijn proefschrift ‘Kiss of a Slave’ niet de aandacht die het volgens Jacobs verdient. “Veel van mijn vergelijkende taalkunde is gebaseerd op het werk van Arion.” Sleutelvragen zijn welke elementen de oudste zijn in het Papiaments: Spaans of Portugees. Bovendien was de Indiaanse Arawak-bevolking niet volledig gedeporteerd en werd onderling ook Spaans gesproken, vanwege de Spaanse overheersing destijds.

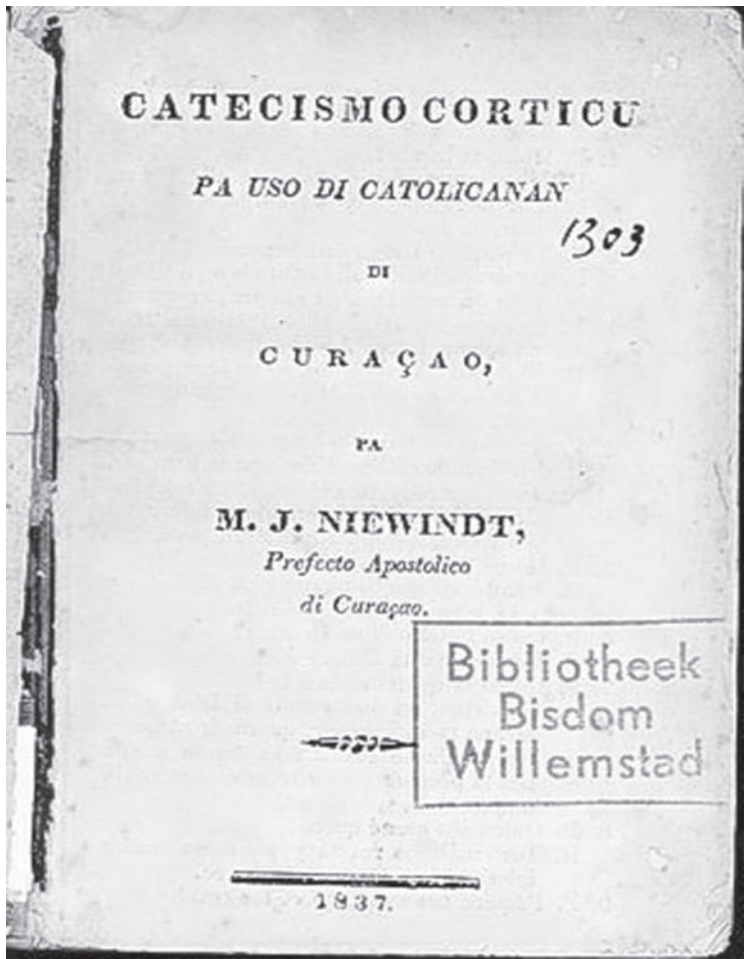
Kaapverdisch
Net als Arion betoogde Jacobs aan de hand van bewijzen zijn bevindingen dat de oorsprong van deze taal in het Kaapverdisch ligt. Een van de oudste bewijzen van het Papiaments is een (niet complete) joodse brief uit 1775-1776, waar andere creooltalen pas begin twintigste eeuw op schrift werden gezet. Nederlandse priesters begonnen op Curaçao, met behulp van native speakers, de Bijbel in het Papiaments te vertalen, wat ook al heel uniek is voor een creooltaal. De woordenschat van veel creooltalen is grotendeels gebaseerd op die van de voormalige kolonisatoren. Zo niet het Papiaments. Nog geen 10 procent van de kernwoorden in het Papi-

aments, is Nederlands. De rest is Spaans en Portugees. Naast de Afrikaanse elementen, zijn er die van het Arawak, met name voor flora en fauna. Bon aire of palomba bijvoorbeeld, zijn half Portugees en half Spaans.

Taalfamilies
Bij de vergelijkende taalwetenschap wordt eerst gekeken naar de grammatica (abstracte functioneelwoorden zoals lidwoorden) om taalfamilies vast te stellen en minder naar de inhoudelijke woorden (concrete dingen als stoel). De laatste zijn namelijk minder stabiel en makkelijker te vervangen. In het Papiaments komen de functioneelwoorden voornamelijk uit het Portugees (unda, lo, mes), terwijl de inhoudswoorden uit het Spaans komen (muhe, sanger, luna). De oorsprong van het Papiaments ligt in Opper Guinea (Bissau), in West-Afrika, een voormalige Portugese kolonie en de Kaapverdische eilanden, ten noorden van de kust van West-Afrika. Persoonlijke voornaamwoorden en voorzetsels in deze talen zijn nagenoeg identiek als deze vergeleken worden, maar ook constructies als pa ora ku (vanaf wanneer) en te na ora ku of zinnen met modi (manier), zo toonde Jacobs aan.

Erkenning
Als de link tussen het Papiaments en het Kaapverdisch zo overduidelijk is, waarom is er dan nog steeds geen algemeen erkende wijsheid in de wetenschap, vroeg Jacobs zich af. Hij denkt dat dit te maken heeft met de historie. “We weten dat er slaven vanuit Angola, Congo en Ghana naar Curaçao kwamen, maar we weten heel weinig over de historische contacten tussen Opper Guinea, Kaapverdië en Curaçao. De West-Indische Compagnie zat in Opper Guinea en ging in 1674 failliet. Bij het verkassen, gingen heel veel documenten verloren.”

Slavenhandel
De activiteiten van de WIC verlegden zich naar het verder gelegen Lower Guinea, Angola en Congo. Na 1674



kwam de belangrijkste toestroom van slaven uit dit gebied. Het Kaapverdisch Creools, dat tussen 1460 en 1500 is ontstaan in de Portugese kolonie en geldt als oudste creooltaal, had zich echter al naar het West-Afrikaanse vasteland verspreid, waarna tussen 1640 en 1670 de slavenhandel tussen Kaapverdië en Curaçao zich op zijn hoogtepunt bevond. “Dat is kort, maar het kan genoeg zijn geweest, afhankelijk van het aantal mensen dat is overgekomen en hoe belangrijk zij waren.” Tussen 1650 en 1700 werd het Kaapverdisch door de Spanjaarden gerelexificeerd, de woordenschat werd vervangen door Spaanse woorden, maar de grammatica en functioneelwoorden bleven grotendeels intact.

Status
Het Papiaments is een van de belangrijkste identiteitsmarkers voor de Afro-Curaçaose samenleving. Tussen 1700 en 1850 werd het een communicatiemiddel tussen joden en Nederlanders, maar ook de vrijgemaakte slaven spraken het. Dat heeft bijgedragen aan de vitaliteit en gaf de taal de status. Vanaf 1850 tot nu heeft het Papiaments zich gestabiliseerd, hoewel er ook een hoop nieuwe leenwoorden bijgekomen zijn.

Sefardische joden
De Portugese invloed op het

Papiaments wordt toegeschreven aan de Sefardische joden. Jacobs zegt in zijn speurtochten echter geen bewijs te hebben gevonden dat de Sefardische joden op Curaçao onderling ook Portugees spraken. Hij vermoedt dat het Spaans dominant was in het dagelijks leven en dat ze daarom geen belangrijke rol hebben gespeeld bij het ontstaan van het Papiaments. De Spaanse joden werden uit Spanje verjaagd en emigreerden naar Portugal. Van daaruit kwamen ze onder andere in Nederland terecht en vervolgens Brazilië. In 1654 verdreven de Portugezen de Nederlanders uit dit land en migreerden families, al dan niet via Nederland of Barbados, naar Curaçao. Uit onder meer sailing letters, post die bij kaping van Nederlandse schepen zijn buitgemaakt en bewaard in Engeland, is echter af te leiden dat deze Sefardische joden wel Portugees spraken, zei auteur Carel de Haseth. De uitspraken van Jacobs over de marginale invloed van de Sefardische joden op het Papiaments, werden door hem en andere onderzoekers in het publiek, daarom niet gedeeld. Dat doet echter niets af aan de taal zelf. De combinatie van zowel creooltaal als mengtaal, maakt dat het Papiaments volgens Jacobs één van de bijzondere talen is die in deze wereld momenteel worden gesproken.



Way of Life!

SUZUKI

BLACK FRIDAY

INSPECTION WEEK

NOVEMBER 20TH - NOVEMBER 24TH

free^c

Book your next service now after the inspection and receive:

10% DISCOUNT ON LABOR

10% DISCOUNT ON LABOR

Oil service starting from

AWG120*

*valid for specific models only.

Special discount of

40%

on parts for older models: Ignis, Liana, Baleno and Jimny!

ULTIMATE AUTOMOBILES

Sabana Blanco 35, Oranjestad
Telephone: (+297) 583-9800
Email: info@ultimatearucar.com
Web: www.suzukiaruba.com
Facebook: [SuzukiAruba](https://www.facebook.com/SuzukiAruba)



5 YEAR WARRANTY OR 100,000KM



SAVE WITH SUZUKI

Vereniging Medisch Specialisten Curaçao:

‘Rapport over veiligheid zorg chirurgie Sehos ondeugdelijk’

WILLEMSTAD — Het rapport van professor Klein over de veiligheid van de zorg op de chirurgische afdeling van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) kent veel kritiek vanuit de specialistenwereld. Dat stelt de voorzitter van de Vereniging Medisch Specialisten Curaçao (VMSC) Alexander Saleh.

De vereniging is stellig van mening dat maatregelen om bepaalde contracten af te dwingen binnen het ziekenhuis en een declaratierecht van een specialist afnemen, niets te maken hebben met de veiligheid van de zorg. In het rapport van Klein wordt namelijk geadviseerd om Patrick Fa Si Oen een overeenkomst te laten tekenen, alvorens hij weer mag werken in het Sehos.

De toegang tot het ziekenhuis werd hem ontzegd na een aanwijzing, op basis van een incident in het Sehos eind 2016, waarbij de patiëntveiligheid in het geding zou zijn gekomen door een conflict tussen Michel Berry en Fa Si Oen. Naar aanleiding hiervan werden er twee onderzoek verrichten. Berry tekende een toelatingsovereenkomst en nam per 1 september jl. zijn intrede in het ziekenhuis. Fa Si Oen weigerde de overeenkomst te tekenen en ging aan de slag

in het Advent Ziekenhuis. De Inspectie voor de Volksgezondheid stak hier echter ook een stokje voor, waarna het Advent een kort geding aanspande. Deze zaak dient vandaag.

Inlezen bij directie

Met betrekking tot de ondeugdelijkheid van het rapport zegt Saleh dat het om te beginnen niet is vrijgegeven. “Je kunt het alleen inlezen bij de directie van het Sehos. Er is zodoende een beperking in de mate waarin het goed bestudeerd kan worden. Het rapport is daarnaast samengesteld door gesprekken met actoren in het ziekenhuis, terwijl er onvoldoende hoor en wederhoor heeft plaatsgevonden. Er worden situaties aangehaald die niet zijn geverifieerd. Verder zijn de notulen van bepaalde cruciale beweringen nergens te vinden. Het is hierdoor niet duidelijk wie wat zegt. Ook ik ben geïnterviewd, maar

mijn woorden zijn nergens terug te vinden. Er is dus sprake van selectieve informatieselectie. Bovendien zijn er bijna geen bijlagen. Wat ons betreft doorstaat het rapport de test van deugdelijkheid niet. Het is een politiek stuk.”

De VMSC heeft duidelijk kenbaar gemaakt het oneens te zijn met de goedkeuring van het rapport door het Sehos. Er zijn meerdere gesprekken en briefwisselingen geweest waarin de belangengroep dit heeft laten weten. Ook bestaat de angst dat de aanbevelingen voor alle specialisten zullen gelden.

Verleden

De VMSC-voorzitter voegt hieraan toe dat een van de conclusies van het rapport is, dat Fa Si Oen alleen in het Sehos mag werken als hij zelf niet meer mag declareren. “Om dit nu te gebruiken om te beweren dat het de veiligheid van de zorg in de weg staat, is een kreet die geen substantie kent.” Dat Fa Si Oen en Berry in 2013 zijn berecht voor een fraudezaak met betrekking

tot declaraties, behoort volgens Saleh tot het verleden. “Ze zijn al beboet. Zaken uit het verleden oprakelen is niet zinnig en zeker niet in deze situatie. Het is uiteraard wangedrag waarbij er sprake was van verkeerde handelingen, maar het had niets te maken met de patiëntveiligheid of met patiënten die fout zijn behandeld. Dat je ooit iets strafbaars hebt gedaan, betekent niet dat je voor altijd op de blaren moet zitten.”

Over Hospital Nobo Otrobanda (HNO) zegt Saleh ten slotte dat er veel wordt gesproken over het werkverband van de medisch specialist in voorbereiding op de overgang naar het nieuwe ziekenhuis. “We willen allemaal in het HNO werken, maar wat onbesproken blijft is het werkverband dat de specialisten die onder een maatschap vallen moeten aangaan. Het is voor ons niet duidelijk of we de maatschap mogen behouden of dat we moeten solliciteren als werknemers. Er hangt nog steeds een hele grote waas van onduidelijkheid over deze kwestie”, aldus de VMSC-voorzitter.

Sportschool en Spa gesloten

WILLEMSTAD — Anna's Tiger Nutri & Spa aan de Gosieweg is woensdagmiddag gesloten na een controle door ambtenaren van het Belasting Accountants Bureau, de Milieudienst en Inspectie Geneesmiddelen. Er waren meldingen binngekomen dat er illegale voedingssupplementen werden verkocht en tevens dat er injecties werden gegeven van niet-toegestane vloeistoffen.

Op het moment van de controle werden inderdaad twee injectienaalden in de prullenbak aangetroffen en twee ampullen met de vloeistof Biocare Alcachoa Plus. Dit laatste is een extract van onder andere artisjokken, dat zou helpen bij het afslanken en tegen cellulitis. Over de voedingssupplementen wordt in het rapport van het handhavingsteam niet gemeld dat deze illegaal zijn. Het inspuiten van bovenstaande vloeistoffen is echter verboden. Injecties mogen alleen toegediend worden door medisch bevoegd personeel.

Bovendien moeten de injectienaalden op verantwoorde wijze worden afgevoerd, dus in een gesloten, plastic container. De Inspectie Geneesmiddelen was vanmorgen niet bereikbaar voor toelichting op het in beslag



genomen product. Via het internet is het makkelijk te verkrijgen.

De winkel werd afgelopen juli feestelijk geopend, zo

valt op de Facebook-pagina te zien. Ook staat het bedrijf vermeld in het register op de website van de Kamer van Koophandel.

Premier bezoekt ministers in Nederland



WILLEMSTAD — Premier Eugene Rhuggenaath (PAR) was afgelopen dinsdag op bezoek bij de Nederlandse minister van Defensie, Ank Bijleveld, en van Buitenlandse Zaken, Halbe Zijlstra.

Dat meldt het kabinet van de premier. Rhuggenaath sprak tijdens het bezoek aan Bijleveld zijn waardering uit voor de belangrijke rol van Defensie in het Caribisch gebied en de noodhulp die werd geboden na orkaan Irma. Bijleveld was ten tijde van de Nederlandse Antillen staatssecretaris van Koninkrijksrelaties en is dus bekend met de eilanden. Tijdens het bezoek van Rhuggenaath aan Zijlstra kwamen diverse voorstellen naar voren om de samenwerking tussen Nederland en Curaçao te verdiepen. Op de fotocombinatie onder: het



bezoek van Rhuggenaath (l) aan Zijlstra, die een geschenk uit Curaçao kreeg, en boven: de aankomst van

de premier en gevolmachtigde minister Anthony Begina (l) bij Defensie-minister Bijleveld.

Nederland blijft buiten besluit Rekenkamer

DEN HAAG — De Nederlandse regering doet geen uitspraken over het ingetrokken cassatieverzoek in de zaak tussen telecombedrijf UTS en de Algemene Rekenkamer (ARC). Het besluit van de Curaçaose regering om het verzoek in te trekken is volledig een Curaçaose aangelegenheid, schrijft staatssecretaris Raymond Knops van Koninkrijksrelaties.

“Ik ben van mening dat een Rekenkamer een belangrijke rol speelt in het proces van democratische verantwoording. Het is echter niet aan de Nederlandse regering om zich te mengen in de uitspraak van de rech-

ter ten aanzien van de zaak UTS of de intrekking van het cassatieberoep door de regering van Curaçao”, aldus Knops. De staatssecretaris reageert hiermee op een zevental vragen van Tweede Kamer-

lid Ronald van Raak naar aanleiding van berichtgeving in de *Amigoe*. De SP-er maakte zich zorgen over politieke bemoeienis met de zaak. De Rekenkamer diende een cassatieverzoek in na het besluit van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie dat de ARC niet bevoegd is om de boeken van UTS te onderzoeken. De Rekenkamer werkt inmiddels aan een wetsvoorstel waarin die bevoegdheid wel is geregeld.

‘Geen relatie tussen overeenkomst vrijevestigde specialisten en patiëntveiligheid’

WILLEMSTAD — Vandaag dient de zaak die het Advent Ziekenhuis heeft aangespannen tegen de Inspectie voor de Volksgezondheid. Volgens Arndt van Hoof, de raadsman die het ziekenhuis bijstaat, is er geen relatie tussen de patiëntveiligheid en de overeenkomst die de vrijevestigde verloskundigen en chirurg Patrick Fa Si Oen moeten ondertekenen.

Van Hoof vertelt dat de zaak zowel over de kwestie rondom de vrijevestigde verloskundigen als over Fa Si Oen zal gaan. “We zijn de zaak begonnen omdat deze verloskundigen geen bevallingen meer mogen bijstaan in het ziekenhuis in Damacor. De vroedvrouwen zijn al twintig jaar actief op het eiland. Daarnaast mogen zwangere vrouwen bevallen waar ze willen. Er zijn meerdere uitspraken geweest van het Europees Hof over de keuzevrijheid van zwangere vrouwen en dat de overheid zich daar niet in mag mengen.”

De advocaat bepleit verder dat Fa Si Oen al dertien jaar op het eiland werkt als chirurg en als een goede en bekwame specialist wordt gezien. “In het Advent is

ruimte om deze activiteiten onder te brengen.” Fa Si Oen en Michel Berry werden begin dit jaar door de Raad van Bestuur van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos), in overleg met de Inspectie, op non-actief gesteld. Berry nam op 1 september weer zijn intrek in het Sehos, onder voorbehoud dat zou worden voldaan aan strikte voorwaarden van de Inspectie, op basis van twee externe audits over de kwaliteit en de veiligheid van de heelkundige zorg na ‘een aantal ernstige incidenten in de patiëntenzorg’. Fa Si Oen weigerde aan deze voorwaarden te voldoen, waarna hij besloot in het Advent Ziekenhuis te gaan opereren. De Inspectie riep het Advent een maand geleden echter op het matje omdat

dezelfde voorwaarden die aan het Sehos worden opgelegd, ook voor een ander ziekenhuis moeten gelden zodat er één kwaliteitssysteem gehanteerd wordt binnen de zorg.

Bij de vrijevestigde verloskundigen was de situatie min of meer gelijk. Zij weigerden een toelatingsovereenkomst te tekenen in de Kraamkliniek, waarna zij een rechtszaak aanspannen. De rechter oordeelde in het voordeel van de kliniek, waarop de verloskundigen zich wendden tot het Advent Ziekenhuis.

Omdat beide aanwijzingen werden opgelegd nadat de specialisten en de verloskundigen weigerden een toelatingsovereenkomst te tekenen stelt Van Hoof dat het als middel dient om druk uit te oefenen, zodat ze worden gedwongen dit alsnog te doen. “Er is in geen enkel opzicht sprake van een relatie met de volksgezondheid noch met de patiëntveiligheid”, aldus Van Hoof.

Verzoek vrijlating verdachte moorden Campo afgewezen

WILLEMSTAD — Een verzoek tot schorsing van de gevangenhouding van de man Reyno ‘Bomba’ C., die wordt verdacht van betrokkenheid bij de drievoudige moord in juli vorig jaar bij Campo Alegre, is door de rechter-commissaris (RC) afgewezen. Dat meldt OM-woordvoerder Norman Serphos desgevraagd.

Het verzoek werd woensdagochtend behandeld en de RC acht kennelijk dat het onderzoeksbelang in deze zaak zwaarder weegt dan het persoonlijk belang van de verdachte. ‘Bomba’ C. werd eerst, vlak na de moord op zijn vriend, rapper Edrich ‘BechoLize’ Kopra (25), in januari in Salina opgepakt voor illegaal vuurwapenbezit tijdens een huiszoeking in zijn woning bij Jan Sofat. Hij zou begin oktober vrijkomen na het uitzitten van zijn gevangenisstraf wegens vuurwapenbezit, maar werd twee dagen voor zijn vrijlating opnieuw aangehouden, dit keer in verband met de drievoudige moord. Op de bewuste dag werden Christen Y. Leonard (21), Richele L.R. Emerenciana (22) en Irving M. Rosa (35) op

het parkeerterrein van het bordeel Campo Alegre vermoord.

Naast ‘Bomba’ C. zit ook de man Julio ‘Kuchi’ G. in deze zaak vast. Zowel hij als C. is door een gehoorde bedreigde de getuige als schutter genoemd en die gaf ook aan dat er 12.500 gulden is betaald voor de moord op Rosa. Volgens het OM eerder, blijkt dat ook uit een binnengekomen anonieme tip.

Niet alleen ‘Bomba’ C. en ‘Kuchi’ G. zijn verdachten in deze zaak. De mannen Shurickson Th. (21) en Giovanni G. (27) worden ook door andere getuigen als schutters genoemd. Th. werd eerder op verzoek van zijn advocaat Marije Vaders vrijgelaten, maar de rechter besloot dat

Giovanni G. wel vast moet blijven zitten.

De rechter heeft onder meer rekening gehouden met het feit dat de zaak voor de vierde keer op verzoek van het OM is voortgezet. De rechter was het met Vaders eens dat het voorarrest van Th. hierdoor onredelijk lang zou duren. Hij zat toen al vijftien maanden vast, terwijl een nieuw onderzoek is aangevangen, waarbij onduidelijk is hoe lang dit gaat duren. Vaders verzoekt ook de schorsing van de hechtenis van Giovanni G., maar de rechter besloot dat de ernstige bezwaren die hebben geleid tot zijn voorlopige hechtenis, anders dan in het geval van Th., nog altijd bestaan. Daarnaast weegt het onderzoeksbelang zwaarder dan zijn persoonlijke belangen. De zaak is terugverwezen naar de RC, om enkele getuigen nader te horen. De zaak tegen ‘Bomba’ C. en ‘Kuchi’ G. zal volgens planning op 3 januari pro forma behandeld worden.

Conferentie over huiselijk geweld

WILLEMSTAD — De overheid riep in 2015 november uit als maand van bewustwording van relationeel geweld en geweld tegen kinderen. Ook dit jaar willen het ministerie van Justitie en het Openbaar Ministerie het licht werpen op deze belangrijke thema's, met een conferentie getiteld ‘Beware – Be Aware!’.

Deze conferentie wordt op 30 november gehouden. Het programma bevat vier interessante keynote-sprekers zoals onder anderen psychiater Frans Heijtel, psycholoog Micha van de Vorst, officier van justitie Guillano Schoop en sociaal werker Arthur Nivillac. Ieder zal vanuit zijn eigen expertise aandacht schenken aan het onderwerp van de conferentie die de nadruk zal leggen op ‘emotioneel geweld’. De conferentie vindt plaats in het auditorium van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Curaçao. Geïnteresseerden dienen zich uiterlijk voor maandag te registreren bij Stichting Slachtofferhulp Curaçao via het e-mailadres sshchart@gmail.com.



**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
http://www.favi.org



**Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.**

Isabella in afscheidsspeech:

‘Rijksvertegenwoordiger afschaffen of meer body geven’

KRALENDIJK — Met een speech waarin hij terugkeek op zijn driejarig verblijf in Caribisch Nederland – korter dan hij had kunnen bevroeden, zoals hij zelf zegt – heeft Rijksvertegenwoordiger Gilbert Isabella afscheid genomen van zijn functie. Een mooie functie, waar echter nog het een en ander aan gesleuteld moet worden, vindt hij. Hij pleit voor meer bevoegdheden. Hij nam afscheid tijdens een drukbezochte afscheidsreceptie bij Eddy’s Restaurant.

door **Ludo Nicolaas**

Isabella is niet echt gelukkig met de manier waarop aan zijn periode als Rijksvertegenwoordiger abrupt een einde is gekomen. Naar de motieven waarom dat zo is gelopen, kan hij alleen gissen. “Ik zal er vanmiddag niet veel meer over zeggen dan dat ook ik zeer onaangenaam verrast was toen ik op 23 augustus ineens van de secretaris-generaal te horen kreeg dat ik mijn koffers mocht gaan pakken. Achter de ware motieven van de demissionaire minister die erover ging, ben ik niet gekomen”, aldus Isabella.

Meer body

Toen hij op 1 september 2014 aantrad als Rijksvertegenwoordiger was de functie nauwelijks bekend in ons staatsbestel, op de eilanden en in Nederland zelf. Isabella spreekt van een unieke functie die nog volop in ontwikkeling is, al valt er ook nog het nodige aan te sleutelen, vooral op het gebied van de bevoegdheden en verantwoordelijkheden van de

Rijksvertegenwoordiger. Volgens Isabella zal Den Haag een duidelijke keuze moeten maken: of men schaft de functie af – waar hij zeker geen voorstander van is – of men geeft deze belangrijke functie meer body, bevoegdheden en instrumenten in handen om er echt wat van te maken. Ondanks de belangrijke toezichthoudende verantwoordelijkheid van de Rijksvertegenwoordiger op lokaal ordelijk en goed bestuur, integriteit en behoorlijk bestuur staan de Rijksvertegenwoordiger maar weinig concrete middelen ter beschikking om echt sturend in te mogen grijpen als dat nodig blijkt te zijn. Isabella: “Je kunt een scheidsrechter voor een voetbalwedstrijd niet het voetbalveld opsturen zonder fluitje, gele en rode kaarten en een aantal grensscheidsrechters en dan vragen ervoor te zorgen dat de wedstrijd netjes wordt gespeeld.”

Betere coördinatie

Ook de contacten met Den Haag kunnen beter, vindt Isabella. Dat ging niet altijd



Isabella (l) in gesprek met gezaghebber Edison Reina.

even gemakkelijk. Veel ministeries met allemaal een eigen opvatting en te weinig onderlinge afstemming met het voelbare resultaat hier op de eilanden. Omdat de Rijksvertegenwoordiger de bestuurlijke voorpost is van het kabinet, is hij daardoor in zijn handelen ook beperkt tot het kabinetsbeleid en zeer afhankelijk van de bewindspersoon die Koninkrijksrelaties beheert.

Isabella pleit voor meer coördinatie en vindt dat daar een grote opgave ligt voor de directie Koninkrijksrelaties van het ministerie van BZK

om er, onder dit nieuwe kabinet, nu eens echt iets van te maken samen met de eilanden. Coördinatie in Den Haag is hier echt voor nodig. Ik ben ervan overtuigd dat het kan.

Lokaal bestuur moet beter

Over de eilanden zelf zegt Isabella te moeten constateren dat het nog steeds niet goed genoeg gaat. Het lokale bestuur heeft een grote verantwoordelijkheid naar de eigen bevolking toe, dient te staan voor het algemeen belang van het eiland en zijn bewoners en de ontwikke-



Diverse oud-gezaghebbers van Bonaire waren ook aanwezig om afscheid te nemen van de Rijksvertegenwoordiger, vlnr: Raymundo Saleh, huidig gezaghebber Rijna, Isabella, Herbert Domacassé en Glenn Thodé

lingen richting de toekomst. Belangrijk aandachtspunt is daarbij de zorg en aandacht voor de kwetsbare groepen

zoals jongeren en ouderen. Op lokale bestuurders en raadsleden rust de zware verantwoordelijkheid om

goed bestuur te waarborgen, continuïteit te verzekeren en transparante besluitvorming voor te staan.

Hiv-test hoort erbij

KRALENDIJK — Steeds meer mensen op Bonaire laten zich bij de huisarts testen op hiv. Het testen op hiv is bijna net zo normaal geworden als het testen op diabetes en hypertensie. Een hiv-test legt de basis om zo snel mogelijk een goede behandeling te krijgen. Met die behandeling is hiv een chronische ziekte waar je oud mee kunt worden.

Deze boodschap is volgens veel huisartsen goed doorgedrongen bij de bevolking van Bonaire. De huisartsen hebben dit onderwerp besproken in een werkbijeenkomst op 15 november. Deze was georganiseerd door de afdeling Publieke Gezondheid in samenwerking met de Bonairiaanse Huisartsenvereniging en de Infectiepoli van Fundashon Mariadal. Opnieuw waren enkele specialisten uit Amsterdam aanwezig die de Bonairiaanse huisartsen en organisaties ondersteunen met advies en onderwijs. Het regelmatig testen op hiv wordt steeds normaler. Ook jonge mensen die seksueel actief zijn raken meer doordrongen van het belang van testen en vragen daar om bij hun huisarts. De huisartsen van Bonaire werken daar graag aan mee. Immers, als de diagnose tijdig is gesteld, kan de juiste behandeling worden ingesteld in samenwerking met de Infectiepoli waardoor de patiënt gewoon kan blijven werken en meedoen in de maatschappij.

Er bestaan nog steeds misverstanden over hiv. Dat is een virus dat onder andere door seksueel contact wordt overgebracht. Een onbehandelde hiv-besmetting kan op termijn tot aids leiden. Door goede behandelmogelijkheden is hiv nu een aandoening geworden waarmee je lang en gezond kunt leven en oud kunt worden, zonder aids te krijgen. Overal ter wereld zien we daardoor steeds meer ouderen met hiv. Een persoon met een hiv-besmetting, die ingesteld is op de juiste medicatie en die medicatie trouw gebruikt, kan het virus niet overdragen op anderen. Het is daarom niet nodig om hiv en andere seksueel overdraagbare aandoeningen onbespreekbaar te laten. Door de juiste informatie te zoeken, bijvoorbeeld op betrouwbare websites, en door er met je relaties over te spreken kunnen we nieuwe besmettingen voorkomen. Een besmetting met hiv en andere seksueel overdraagbare aandoeningen is te voorkomen door gebruik te maken van condooms. De integrale aanpak van hiv, in samenwerking met veel partijen, past binnen het beleid inzake seksuele gezondheid van het openbaar lichaam Bonaire. Naast de preventie van seksueel overdraagbare ziekten is het voorkomen van ongewenste zwangerschap en abortus daarin één van de speerpunten. Voorkomen is mogelijk: ‘Laat je testen’ en ‘Gebruik een condoom’. Voor vragen kan men contact opnemen met of een bezoek brengen aan de huisarts.



FRIGIDAIRE BLACK FRIDAY Sale

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIO MAX
A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

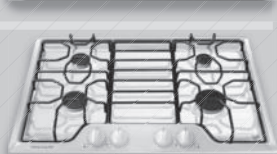
40% OFF THIS SET

WAS: AWG. 4.600,-
NOW: AWG. 2.760,-
SAVE: AWG. 1.840,-

Automatically adjust cooking time with sensor cooking
1.7 Cu. Ft. over the range microwave hood

30" Gas Cooktop

924 kWh
Awg. 36,96
Monthly on Electricity Usage



18" Dishwasher



Maximize your savings with HIGH EFFICIENCY Appliances
14 Cu. Ft. Top Mount Freezer Refrigerator

30% OFF THIS SET

WAS: AWG. 8.190,-
NOW: AWG. 5.733,-
SAVE: AWG. 2.457,-

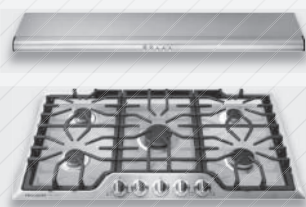
36" Overhead Range Hood

Move Heavy Pots & Pans without lifting with continuous, corner-to-corner grates. These cooktops models are also approved for installation above any of our Single Electric Wall Ovens.

36" Gas Cooktop

Smudge-Proof™ Stainless Steel
Resists fingerprints and is easy to clean.

1001 kWh
Awg. 40,04
Monthly on Electricity Usage



One-Touch Keep Warm Setting
30" Single Electric Wall Oven

50% OFF APPLIANCES

FRIGIDAIRE PROFESSIONAL

Small Appliances



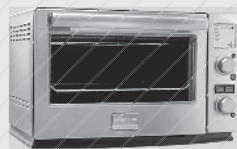
4 slice toaster
WAS: AWG. 225,-
NOW: AWG. 112,50
SAVE: AWG. 112,50



Water Kettle
WAS: AWG. 225,-
NOW: AWG. 112,50
SAVE: AWG. 112,50



7-Quart Programmable Slow Cooker
WAS: AWG. 250,-
NOW: AWG. 125,-
SAVE: AWG. 125,-



6-Slice Programmable Infrared Convection Toaster Oven
WAS: AWG. 400,-
NOW: AWG. 200,-
SAVE: AWG. 200,-



5-in-1 Panini Grill / Griddle
WAS: AWG. 375,-
NOW: AWG. 187,50
SAVE: AWG. 187,50



2 slice toaster
WAS: AWG. 180,-
NOW: AWG. 90,-
SAVE: AWG. 90,-



Maximize your savings with ENERGY STAR® Certified Appliances
20.5 Cu. Ft. Top Mount Freezer Refrigerator



Get over 4" of floor space back with counter-depth design
23 Cu. Ft. Counter-Depth Side-by-Side Refrigerator

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available



SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 3 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIO MAX.COM

LOTTO

5

zaterdag 25 November

Afl.
600.000,-

Selecteer:

Kies uw (5) cijfers tussen 1 en 35

03 12 15 24 33

Multi Draw:

Kies uw cijfers voor meerdere trekkingen. Hierdoor blijft u in het spel!

03 12 15 24 33 x2 03 12 15 24 33 x3
03 12 15 24 33 x4 03 12 15 24 33 x5

Combo: Vraag uw verkoper naar de combo optie.

www.lottoaruba.com

Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
http://www.favi.org

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure white
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi

583-8383

OPENBARE AANBESTEDING

Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:
Beveiliging- en bewakingswerkzaamheden ten behoeve van zes scholen

Volgens bestek: "Beveiliging- en bewakingswerkzaamheden ten behoeve van zes scholen"

Korte omschrijving van het werk:
Beveiligings- en bewakingswerkzaamheden ten behoeve van Scol Practico pa Ofishi te Savaneta, Scol Practico pa Ofishi te Sta. Cruz, La Salle College te Oranjestad, Rosa College te Oranjestad, St. Augustinus College te San Nicolas en Colegio Hilario Angela te San Nicolas.

Het bestek is kosteloos verkrijgbaar vanaf maandag 27 november 2017 bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.
De openbare aanbesteding vindt plaats op maandag 11 december 2017 om 10:00 uur bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.

Bij dit project zijn de UAR 1986 en UAV 1989 van toepassing. De directievoering is in handen van Directie Onderwijs. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende documenten overleggen:
1 Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel (niet ouder dan 6 maanden).
2 Verklaring van de Ontvanger der Belastingen inzake nakoming fiscale verplichtingen.
3 Andere vereisten zoals vastgelegd in het Bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het Bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

In het Belang
Van het
Jeugdwelzijnswerk

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

Aandeelhouders van N.V. ELMAR;
Directie N.V. ELMAR
21 November 2017

Met inachtneming van artikel 21 roep ik hierbij een Algemene Vergadering van Aandeelhouders bijeen te Schelpstraat 12, op dinsdag 5 december 2017 om 9:00 uur.

De agenda van deze vergadering luidt als volgt:
1. Opening.
2. Goedkeuring notulen AVA van 23 oktober 2017.
3. Begroting 2018.
4. Rondvraag.
5. Sluiting.

Nadere informatie omtrent de agenda ligt ter inzage ten kantore van Utilities Aruba N.V.

Hoogachtend,

Utilities Aruba N.V.
Drs. Franklin Hoevertsz.
Directeur.

Steun ons
werk
met
uw
gift.

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO

Mary Joan

Adress:Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

Explore, Discover, Share, Inspire

Exploring the world doesn't have to stop when the working day starts.
At Renaissance Hotels we know your passion for discovery
is more than a hobby, it's a career.

We have the following position available:

Sous Chef
We are looking for a dynamic person with great interpersonal skills
who can assist the Exec. Sous-Chef in day-to-day kitchen operations, administrative duties incl.
scheduling, payroll, etc. Maintain excellent sanitation, hygiene and food handling practice accord-
ing to Brand Standards and HACCP. Supervise and assist all Kitchen staff.
Ensure smooth running Kitchen operations.
Control incoming food product quality and quantity;

Cook
The cook assists the Sous Chef with day-to-day kitchen operations and helps maintaining excellent
sanitation, hygiene and food handling practices according to the HACCP regulations.
The cook supervises and assists cook helpers and trainees and prepares all cold food items for res-
taurants, In Room Dining and banquet orders.

Chef de Partie
The Chef de Partie is responsible for running a specific section of the kitchen. The Chef usually
manages a small team of workers, ensures that meals are served on time and that work areas re-
main clean and orderly.

Please hand in your application, CV, diplomas and other relevant documents to:

Human Resources Department
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaruba.com

Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

50% BLACK FRIDAY Sale

HOT DEAL

Bril Completo 50%
Bril di Solo 50%

Oferta no ta valido cu otro promocionnan

Shopping Night
10:00 am te cu 8:00pm
Tanki Flip 82 loc 1 Isla Bonita Mall

Syrische IS-strijder al maanden in Nederland

AMSTERDAM — Een Syrische strijder van Islamitische Staat (IS) verblijft al maanden op valse papieren in Nederland, zo hebben *de Volkskrant* en *Nieuwsuur* gemeld. De Tweede Kamer wil weten waarom de 31-jarige man niet is opgepakt.

De IS-strijder bezocht in september een bijeenkomst in De Balie in Amsterdam waar een film van een Syrisch burgercollectief werd vertoond. Dat wordt bevestigd door directeur Yoeri Albrecht van De Balie en arabist Jan Jaap de Ruiter van Tilburg University. Het lid van de terreurgroep bezocht een bijeenkomst waarop activisten van de groep 'Raqqa is Being Slaughtered Silently' aanwezig waren omdat een film over hun werk werd getoond. De

Syrische stad Raqqa gold, tot dat IS de controle er verloor, als hoofdstad van het zelfverklaarde 'kalifaat'.

“Een van de activisten kwam op een gegeven moment naar me toe om te zeggen dat er een probleem was”, aldus De Ruiter. “Hij herkende een man in de zaal als een strijder van IS. Die is er op de fiets vandoor gegaan.” Later bleek dat de IS-strijder al geruime tijd in beeld was bij de inlichtingendienst

AIVD. “Het verbaasde me dat die man ondanks de kennis van de AIVD gewoon De Balie kon binnenlopen. Dat is niet zo handig”, zegt De Ruiter. De AIVD wil het verhaal over het incident in De Balie niet bevestigen. “Wij gaan nooit in op individuele gevallen”, zegt een woordvoerder. Ierse partijen in de Tweede Kamer willen weten waarom de IS-strijder niet is opgepakt. Madeleine van Toorenburg (CDA) noemt de zaak ‘zeer ernstig’. Geert Wilders (PVV) noemt het ‘levensgevaarlijk’ dat een IS-terrorist vrij rondloopt in Nederland. “Strijders uit Syrië die naar Nederland komen zouden verplicht gederadicaliseerd moeten worden,

indien zij een gevaar zijn voor de samenleving (en voor zichzelf”, vindt Ronald Van Raak (SP). GroenLinks begrijpt niet ‘dat iemand die met vervalste papieren naar Nederland is gekomen niet wordt aangehouden’. Minister Ferd Grapperhaus (Justitie en Veiligheid, CDA) wilde vanochtend weinig kwijt. “In het algemeen is het zo dat we personen die een gevaar zijn voor de nationale veiligheid zeer nauwlettend in de gaten houden”, aldus de minister. “Er moet wel voldoende juridische grondslag zijn om iemand in detentie te kunnen zetten of andere strafmaatregelen te kunnen nemen.”

Pakistan laat beruchte islamist vrij



Saeed, medeoprichter van de terreurbeweging Lashkar-e Taiba, wordt onder meer verantwoordelijk gehouden voor het bloedbad in Mumbai in 2008.

ISLAMABAD — De Pakistaanse islamist Hafiz Saeed, op wiens hoofd de VS een beloning van 10 miljoen dollar hebben gezet, kan zich weer vrij bewegen in het land. De rechter heeft het huisarrest van het vermoedelijke brein achter de bloedige aanslag in Mumbai, die aan 166 mensen het leven kostte, opgeheven. De politieagenten die hem bewaakten in Lahore zijn vanmorgen vertrokken.

Saeed is de medeoprichter van de terreurbeweging Lashkar-e Taiba. Deze wordt onder meer verantwoordelijk gehouden voor het bloedbad in de Indiase metropool Mumbai in 2008. Tien zwaarbewapende schutters zaaiden dood en verderf in twee luxe hotels,

voor Lashkar-e-Taiba, die sinds 2002 officieel is verboden in Pakistan. De VS hebben de Pakistaanse autoriteiten opgeroepen Saeed op te pakken. “De Pakistaanse regering zou ervoor moeten zorgen dat hij wordt gearresteerd en vervolgd wordt voor zijn misdaden”, zei een woordvoester van het ministerie van Buitenlandse Zaken in een verklaring. Ze stelde dat Lashkar-e-Taiba verantwoordelijk is voor de dood van honderden burgers, onder wie Amerikanen.

Celstraf Pistorius ruim verdubbeld

BLOEMFONTEIN — De Zuid-Afrikaanse gehandicapte atleet Oscar Pistorius moet nog dertien jaar en vijf maanden in de gevangenis zitten voor de moord op zijn vriendin Reeva Steenkamp. Dat heeft het Hooggerechtshof vandaag bepaald. Eerder was hij veroordeeld tot zes jaar gevangenisstraf.

De aanklagers gingen in hoger beroep omdat ze de straf van zes jaar ‘schokkend laag’ vonden en er voor moord in Zuid-Afrika in beginsel mi-

nimaal vijftien jaar cel staat. De opperrechter gingen hierin mee. Pistorius zit al circa anderhalf jaar vast.

Pistorius werd gearresteerd nadat hij 14 februari 2013 zijn vriendin, door de toiletdeur heen, dood had geschoten. Hij heeft steeds volgehouden dat hij dacht dat er een indringer achter de deur stond en dat van opzet geen sprake was. In eerste instantie nam de Zuid-Afrikaanse rechter dat over en veroordeelde Pistorius in 2014 tot vijf jaar cel wegens doodslag. Maar in hoger beroep werd bepaald dat er toch sprake

was van moord. Pistorius kreeg daar in 2016 zes jaar cel voor. De 31-jarige Pistorius was niet bij de zitting in Bloemfontein aanwezig. Zijn proces genoot wereldwijd belangstelling, mede omdat hij als gehandicapte sporter faam verwierf als ‘blade runner’ of de snelste man zonder benen. Op de Olympische Spelen van 2012 in Londen deed hij tussen de valide lopers mee op de 400 meter.

De nabestaanden van het vermoorde model reageerden verheugd op de langere straf, omdat daarmee gerechtigheid is gedaan. “Dit is een emotioneel moment voor hen”, zei woordvoester Tania Koen namens de familie. “Ze hebben het gevoel dat hun vertrouwen in het rechtssysteem is bevestigd”.

Jeugd-detentie en -tbs voor moord op Romy

UTRECHT — De veertienjarige Brian N. is vandaag door de rechtbank in Utrecht veroordeeld tot één jaar jeugd-detentie en jeugd-tbs voor het doden en verkrachten van zijn leeftijdsgenootje Romy. Dat is de maximale straf die kan worden opgelegd aan een jongere onder de zestien jaar.

De puber uit Lunteren was niet bij de uitspraak aanwezig. De rechtbank had hem wel graag gezien, maar hij had afstand gedaan van zijn recht om erbij te zijn. Zijn ouders en de ouders van Romy waren wel aanwezig. De jongen zat bij het meisje uit Hoevelaken op school in het Gelderse Glind. Brian wilde met Romy naar bed, maar zij vond hem ‘echt eng’, bleek uit whatsappjes die zij op de fatale dag had verstuurd. De jongen wachtte haar met de fiets op en

verkrachtte haar. Toen het meisje vertelde dat ze naar de politie zou stappen, werd hij zo boos dat hij haar wurgde. Het lichaam van Romy werd vrijdag 2 juni gevonden in een sloot dicht bij de school. De jongen werd twee dagen later opgepakt, naar aanleiding van getuigenverklaringen en camerabeelden. Jeugd-tbs kan maximaal zeven jaar duren. N. zou dan 21 jaar zijn. Als daar redenen voor zijn dan kan deze zogenoeten PIJ-maatregel daarna

worden omgezet in tbs, die eventueel onbeperkt kan worden verlengd. De rechtbank noemt behandeling noodzakelijk. Deskundigen noemen hem ‘een klein kind in een volwassen lichaam’. Het proces werd vandaag achter gesloten deuren behandeld, zoals gebruikelijk is bij minderjarige verdachten. De uitspraak was wel openbaar. De door de rechtbank opgelegde straf is gelijk aan de eis van het Openbaar Ministerie (OM). Vandaag was in de rechtbank in Utrecht ook een regiezitting in verband met de moord op de veertienjarige Savannah uit Bunschoten, eveneens begin juni. De inmiddels zeventienjarige verdachte van de moord op Sa-

vannah uit Bunschoten blijft nog zeker vastzitten tot 26 januari. Dan is de volgende formazitting. De zaak vond vanwege de minderjarigheid van de verdachte ook plaats achter gesloten deuren. De komende periode zal er nog aanvullend onderzoek worden gedaan naar de zaak. Aanvankelijk ging het OM uit van doodslag, maar het onderzoek heeft bewijs opgeleverd voor moord, waarbij sprake is van voorbedachten rade. Savannah werd in juni dood gevonden in een sloot op een industrieterrein, nadat ze enkele dagen vermist was. Ze verdween op 1 juni nadat ze een afspraakje had met de toen nog zestienjarige jongen uit Den Bosch.

Aanval op moskee Egypte: Honderden doden

CAÏRO — Extremisten hebben een bloedbad aangericht bij een moskee in het Egyptische Bir-al-Abed in de Sinaï. Ze lieten één of meerdere explosieven afgaan en schoten op gelovigen. Zeker 235 mensen kwamen om het leven.

Staatsmedia toonden beelden van bebloede slachtoffers en lichamen in de moskee die waren bedekt met dekens. “Ze schoten op mensen die de moskee verlieten”, zei een inwoner. “Ze vuurden ook op de ambulances.” De aanvallers reden volgens bronnen in vier terreinwagens naar het gebedshuis, waar gelovigen waren bijeengekomen voor het vrijdaggebed. De moskee zou ook worden

bezocht door aanhangers van het soefisme, een mystieke traditie binnen de islam. Jihadisten zien soefi's als ketter. Een hoge functionaris ver-

telde dat gewapende omwonenden nog probeerden de aanvallers te dwarsbomen. De extremisten sloegen volgens de bron op de vlucht toen veiligheidstroepen arriveerden. De verantwoordelijkheid voor het bloedbad is nog niet opgeëist. In het gebied vecht het leger al enige tijd tegen militanten die banden hebben

met Islamitische Staat. De veiligheidstroepen zijn vaak het doelwit van de aanslagen, maar ook christelijke kerken en pelgrims zijn de afgelopen tijd getroffen. President Abdel Fattah al Sisi belegde direct na de aanslag een crisisbijeenkomst. Egypte heeft drie dagen van nationale rouw afgekondigd.

Mnangagwa als president geïnstalleerd



Mnangagwa (m) is de 3e president van Zimbabwe.

HARARE — Emmerson Mnangagwa is vandaag in het nationale stadion van Zimbabwe geïnstalleerd als nieuwe president van het land. Hij volgt Robert Mugabe op, die 37 jaar lang aan de macht was. Mnangagwa was een van de trouwste medewerkers van de 93-jarige Mugabe tot hij eerder deze maand als vicepresident werd ontslagen. Dat leidde tot een coup waardoor Mnangagwa nu aan de macht komt.

Mnangagwa is circa twintig jaar jonger dan zijn voorganger en heeft beloofd met democratische hervormingen te beginnen en de economie weer op te bouwen. In beginsel leidt hij het land tot de volgende verkiezingen die in september 2018 op het pro-

gramma staan. De Zuid-Afrikaanse president Jacob Zuma zei in zijn felicitaties dat hij hoopt dat Mnangagwa Zimbabwe door de overgangperiode loodst. Zuma was volgens Zimbabweaanse media niet zelf bij de inauguratie. Wel aanwe-

zig waren tienduizenden aanhangers van de regeringspartij Zanu en de presidenten van de buurlanden Botswana (Ian Khama) en Zambia (Edgar Lungu). Mugabe was zoals verwacht niet van de partij.

Mnangagwa is de derde president van Zimbabwe, dat voorheen Rhodesië heette, en waar de blanke minderheid in 1965 een eigen staat uitriep die het tot 1979 uithield. Sinds Mugabe in 1980 aan de macht kwam, is het land de afgelopen jaren geplaagd door economisch

wanbeleid. De verwoesting van de lucratieve landbouwsector die door blanken werd gedomineerd, de deelname aan oorlogen in Congo en het voortdurend lenen en drukken van geld ruïneerden het land.

In 2008 bereikte de inflatie er een wereldrecord (231.000.000 procent) en werd de nationale munt opgeheven. Naar schatting een kwart van de bevolking is nu aangewezen op voedselhulp en bijna driekwart leeft in bittere armoede.

Regeringscrisis in Ierland

DUBLIN — In Ierland is een kabinetcrisis ontstaan die kan leiden tot nieuwe verkiezingen. De op een na grootste partij Fianna Fáil heeft het vertrouwen in vicepremier Frances Fitzgerald verloren en wil dinsdag een motie van wantrouwen in stemming brengen.

Fitzgerald wordt verweten een affaire rond een klokkenluider verkeerd te hebben behandeld. De desbetreffende politieman had misstanden aan de kaak gesteld en werd daarna door collega's weggepest. In Ierland leidt Leo Varadkar, de voorman van Fine Gael, een kwetsbare minderheidsregering, gesteund door de eveneens centrumrechtse Fianna Fáil. De premier noemde de beschuldigingen ‘verzonnen door politieke tegenstanders’. De Ierse minister van Buitenlandse Zaken Simon Coveney sprak vandaag tijdens een top in Brussel zijn steun uit voor Fitzgerald. Volgens hem slaat de eis dat ze terugtreedt nergens op.

“Ierland kan op dit moment geen nieuwe verkiezingen gebruiken. We staan voor enorm belangrijke beslissingen over de toekomst van Ierland”, zei Coveney, verwijzend naar de aanstaande brexit.

Begrotingsoverschot lager dan verwacht

DEN HAAG — Het Nederlandse begrotingsoverschot dit jaar zal iets lager zijn dan op Prinsjesdag werd geraamd. Het loopt terug van 0,6 naar 0,4 procent, zei minister Wobke Hoekstra van Financiën na de ministerraad. “Maar dit jaar gaan we voorlopig goed afsluiten”, zei hij.

Er komt meer dan een miljard minder in de schatkist. Tegenvallers zijn onder meer de hulp aan St. Maarten na de orkaan Irma. Daar is alleen al voor het wederopbouwfonds 550 miljoen euro uitgetrokken. Verder gaat er 67 miljoen naar de twee andere Bovenwindse Eilanden St. Eustatius en Saba. Ook is er verdragging in de schenk- en erfbelasting. Dat scheelt 450 mil-

joen euro. Dat komt naar verwachting in de eerste helft van volgend jaar pas binnen, zei Hoekstra. Daar staat tegenover een meevaller van 700 miljoen in de zorg. Er is minder dan verwacht uitgegeven aan geneesmiddelen. Ook is er 51 miljoen euro meer aan belastingen binnengekomen. “Ik denk nog steeds dat het heel goed nieuws is”, zei de bewindsman. Weinig landen in Europa stevenen volgens hem af op zo'n overschot. Dat is te danken aan 'de robuustheid van de Nederlandse economie' en 'het verstandige beleid van het vorige kabinet'. De cijfers zijn verwerkt in de Najaarsnota, de laatste stand van de begroting, die door de ministerraad is goedgekeurd. Het overschot gaat naar aflossing van de staatsschuld.



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

Euro

Kleine plus

AMSTERDAM — De Europese beurzen gingen vandaag overwegend licht vooruit. Beleggers deden het rustig aan en keken vooral naar het bestedingspatroon van de Amerikaanse consument, die op deze zogenaemde Black Friday traditioneel op koopjesjacht gaat voor de feestdagen.

De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,1 procent in de plus op 541,88 punten. De MidKap steeg ook 0,1 procent, tot 831,33 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt wonen tot 0,4 procent, Londen zakte 0,2 procent.

Altice was de grootste daler in de AEX met een min van ruim 3 procent. Het aandeel won gisteren nog bijna 4 procent op berichten dat het door schulden geplaagde kabel- en telecombedrijf zijn Dominicaanse telecommetwerk wil verkopen. Volgens persbureau *Reuters* hoopt Altice tot 3 miljard euro te krijgen voor het netwerk. De euro was 1,1864 dollar waard, tegen 1,1848 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 0,9 procent duurder op 58,55 dollar. Brentolie klom 0,1 procent in prijs tot 63,60 dollar per vat.

Tokio

Gemengd

TOKIO — De aandelenbeurzen in het Verre Oosten lieten vandaag een gemengd beeld zien. Beleggers deden het rustig aan bij gebrek aan richting uit de Verenigde Staten, waar de markten gisteren gesloten bleven vanwege Thanksgiving Day. In China bleef het verlies beperkt na de scherpe daling een dag eerder.

De beurs in Shanghai verloor 0,2 procent. Gisteren ging de Chinese hoofdindex nog ruim 2 procent onderuit door zorgen over de maatregelen van de overheid om de excessieve groei van de bedrijfsschulden in te dammen. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index tussentijds 0,6 procent hoger. De All Ordinaries in Sydney daalde 0,1 procent en de Kospi in Seoul klom 0,2 procent.

In Tokio, waar beleggers terugkeerden na een vrije dag, eindigde de Nikkei 0,1 procent hoger op 22.550,85 punten.

Nippon Paint daalde 0,3 procent. De Japanse verfabrikant bevestigde gesprekken te voeren over een mogelijke overname van zijn Amerikaanse branchegenoot Axalta.

Wall Street

Licht hoger

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag iets hoger begonnen aan een halve handelsdag, na gisteren gesloten te zijn geweest voor Thanksgiving Day. Detailhandelsbedrijven staan in de belangstelling vanwege Black Friday. Verder is de agenda nagenoeg leeg. De Dow-Jones-index noteerde kort na opening 0,2 procent in de plus op 23.565 punten. De brede S&P 500 steeg 0,2 procent tot 2602 punten en de technologiebeurs Nasdaq stond ook 0,2 procent hoger op 6877 punten. Op de vrijdag na Thanksgiving Day begint traditioneel het kerstinkopenseizoen, veruit de belangrijkste periode van het jaar voor de meeste winkeliers. De maandag na Thanksgiving staat bekend als Cyber Monday. Op die dag gaan Amerikanen op zoek naar aanbiedingen op internet. Voor bedrijven als Wal-Mart en Amazon breken met het feestdagenseizoen hoogtijdagen aan. De koersen van de winkelketen en e-commerceurs stonden in de plus.

De Mol bundelt mediabedrijven in Talpa Network

AMSTERDAM — John de Mol bundelt al zijn mediabedrijven in het nieuwe mediabedrijf Talpa Network. Het gaat om onder meer de radiostations 538, Veronica, Sky Radio en Radio 10, de televisiezenders SBS 6, Net5, Veronica en SBS 9 en de onlinediensten Juke en Kijk.

Talpa Network neemt ook e-commercebedrijf Emesa over. Dat bedrijf is vooral bekend van de website Vakantieveilingen. Met de overname wil Talpa Network onder meer de advertentiemogelijkheden vergroten om zo de strijd aan te gaan met advertentiegianten als Facebook en Google.

De Mol uitte tijdens de presentatie van de plannen in het DeLaMar Theater in Amsterdam kritiek op het nieuwe kabinet. Hij mist in

het regeerakkoord een visie op de mediasector als geheel en verweet het kabinet alleen naar de publieke omroep te kijken. Hij vindt dat moet worden gekeken naar één reclamemarkt. "Het kabinet ziet nog altijd een gefragmenteerd medialandschap, terwijl we inmiddels allemaal in dezelfde vijver vissen. Ik zou de afschaffing van de dividendbelasting daar graag voor in willen ruilen." De Mol waarschuwde dat na de grote Amerikaanse internetbedrijven

ook Chinese internetreuzen als Tencent en Alibaba zich binnenkort op de Nederlandse advertentiemarkt storten. Het samenvoegen van De Mols mediamerken moet zorgen voor een kruisbestuiving tussen de verschillende takken van het mediabedrijf. Zo moeten televisieprogramma's beter online te vinden zijn en heeft Talpa Network ook diverse vloggers en bloggers onder contract. Daarnaast kondigde De Mol aan in nieuwe programma's te investeren. Daarbij krijgen buitenlandse mediabedrijven de kans hun programma's in Nederland uit te testen, op voorwaarde dat Talpa mede-eigenaar wordt. "Je ziet dat wat hier werkt ook in andere landen werkt,

zoals Big Brother en The Voice."

Nieuw is ook het online platform VoetbalTV, een samenwerking met voetbalbond KNVB. Hier worden 80.000 amateurwedstrijden per jaar live gestreamd. Dat kan door alles te automatiseren. De eerste camerapaal is inmiddels in de grond op een voetbalveld in Nederland. Na de zomer zijn op deze manier honderd clubs live te volgen. De Mol probeerde eerder Telegraaf Media Group (TMG) over te nemen. Hij werd echter afgetroefd door het Belgische Mediahuis dat zo'n twee derde van de aandelen in handen kreeg. De Mol heeft nog wel een groot belang in TMG.

Amazon: Geen gevaar leveringen door staking

LEIPZIG — De leveringen van webwinkelbedrijf Amazon lopen naar eigen zeggen geen gevaar door een staking van werknemers in Duitse distributiecentra. Amazon levert vanuit Duitsland ook aan Nederlandse klanten.

Werknemers van Amazon in Duitsland legden vandaag, op Black Friday, op meerdere vestigingen het werk neer. De stakingen volgen op een oproep van vakbond Verdi. Die voert al jaren strijd met Amazon voor hoger loon en betere arbeidsvoorwaarden voor het personeel in de distributiecentra, waarbij geregeld werd gestaakt. Amazon heeft zes grote centra in Duitsland en telt in het land meer dan 12.000 werknemers. De staking loopt tot morgenavond.

Amazon gaf aan zich te focussen op het nakomen van zijn leveringsbeloften aan klanten op Black Friday en de komende dagen. Volgens



Foto:AFP

Zowel in Duitsland als in Italië leggen werknemers van Amazon het werk neer.

het bedrijf is het overgrote deel van de werknemers in Duitsland gewoon naar het werk gekomen. Volgens Verdi hoort Amazon op een dag als Black Friday de werknemers juist in het zonnetje te zetten, gezien de

enorme drukte die het begin van de inkoop voor het feestdagenseizoen met zich meebrengt. Ook in Italië leggen werknemers van Amazon het werk neer. Het gaat om de vestiging van het bedrijf in

Piacenza, het belangrijkste distributiepunt van de webwinkel in Italië. Het arbeidsconflict gaat hier onder meer over bonussen. Er werken ongeveer 1600 mensen bij het centrum in het noorden van Italië.

'Weinig ruimte voor brexit-deal luchtvaart'

LONDEN — Britse luchtvaartmaatschappijen moeten er niet op rekenen dat zij zonder meer door kunnen blijven vliegen als het Verenigd Koninkrijk de Europese Unie verlaat. Brussel lijkt namelijk niet van plan daar zonder slag of stoot een regeling voor te treffen. Dat meldt zakenkrant *Financial Times* (FT) op basis van gelekte documenten.

Brussel bereidt zich, in samenspraak met de 27 overblijvende lidstaten, voor op de onderhandelingen over de toekomstige banden tussen de EU en Groot-Brittannië. Met name op het gebied van de luchtvaart ziet de Europese Commissie volgens FT

'weinig ruimte voor creativiteit of een regeling op maat'. Dat zou betekenen dat Britse maatschappijen na de brexit automatisch allerlei vergunningen kwijtraken die nodig zijn om van en naar EU-bestemmingen te vliegen. Ook zouden zij voor minstens de

helft eigendom moeten worden van aandeelhouders binnen de EU om vluchten aan te mogen bieden tussen twee plaatsen in dat gebied. British Airways bijvoorbeeld is als onderdeel van de luchtvaartgroep IAG geïntegreerd aan de London Stock Exchange en heeft vooral Britse aandeelhouders. Datzelfde geldt voor prijsvechter easyJet. Zelfs Ryanair kan als Iers bedrijf problemen krijgen, omdat het mede door zijn notering in de Britse hoofdstad straks voor het

overgrote deel in handen is van aandeelhouders buiten de EU. De Britten gingen er tot dusver van uit dat zij voor de luchtvaartsector wel een gunstige deal zouden kunnen sluiten. Zij wezen daarbij op het gemeenschappelijke belang van goede transportverbindingen met het Europese vasteland. Bovendien zouden vakantielanden als Spanje en Griekenland de jaarlijkse stroom Britse toeristen niet kunnen missen.

Akkoord verlenging Opec-deal in de maak

MOSKOU — Rusland en oliekartel Opec hebben een akkoord bereikt op hoofdlijnen over een langere bevriezing van de olieproductie.

De leden van de Opec en een aantal andere olieproducerende landen onder aanvoering van Rusland komen volgende week bijeen in Wenen om over verlenging van de productiebeperking te praten, aldus bronnen van persbureau *Bloomberg*. Om tot een definitieve verlenging te komen zouden er nog enkele belangrijke plooiën gladgestreken moeten worden. Moskou zou het nu wel al eens zijn geworden met Saudi-Arabië, de officieuze leider van de Opec, over de noodzaak van een verlenging. Rusland zou in de nieuwe afspraken wel een passage willen opnemen die de beperkingen koppelt aan de staat van de oliemarkt, maar daar is nog geen overeenstemming over bereikt.

Banken blijven meewerken aan Libor-rente

LONDEN — De Britse toezichthouder FCA heeft afspraken gemaakt met twintig banken, die beloofd hebben dat zij gegevens blijven aanleveren voor de vaststelling van de Libor-rente. Daarmee is het voortbestaan van dat tarief verzekerd totdat het, zoals eerder aangekondigd, eind 2021 wordt vervangen.

Het Libor-tarief, dat banken gebruiken voor onderlinge transacties, geldt ook als maatstaf voor veel spaarproducten en leningen aan consumenten en bedrijven. Het wordt vastgesteld op basis van dagelijkse schattingen van de rente die twintig banken rekenen op leningen aan elkaar, bij verschillende valuta's en looptijden. Een paar jaar geleden bleek dat handelaren daar jarenlang mee hebben gesjoemeld. Daarom werd besloten dat het tarief voortaan gebaseerd moest worden op echte transacties.

Afgelopen zomer concludeerde de FCA evenwel dat daarvoor in de huidige opzet te weinig bruikbare transactiegegevens voorhanden zijn, en dat er een betrouwbaar systeem moet komen. Omdat het Libor-tarief wereldwijd gebruikt wordt als maatstaf voor de rente op allerlei transacties, is het wel belangrijk dat er in de jaren tot en met 2021 een soepele overgang komt. Daarom is het volgens de FCA van belang dat de banken die nu informatie aanleveren, dat blijven doen totdat een alternatief beschikbaar is.

In Nederland was Rabobank bij het Libor-schandaal betrokken. De bank kreeg daarvoor boetes opgelegd van bij elkaar 774 miljoen euro en verscheidene oud-handelaren werden strafrechtelijk vervolgd. De af-faire was voor toenmalig bestuursvoorzitter Piet Moerland aanleiding vervroegd op te stappen.

FNV sluit hardere acties Swissport niet uit

SCHIPHOL — Medewerkers van bagage- en passagiersafhandelaar Swissport hebben vandaag opnieuw actiegevoerd. Ze hielden in de ochtend enkele uren een stiptheidsactie aan de incheckbalie, zo liet vakbond FNV weten. Dit leidde tot enige opstopping, maar passagiers misten hierdoor geen vluchten.

FNV-bestuurder Egon Groen sluit hardere acties in de toekomst niet uit als Swissport niet tegemoet komt aan de eisen van de werknemers. Het bedrijf kampt al langer met onderbezetting, zegt de vakbond. Begin oktober zou het bedrijf de werknemers echter hebben laten weten dat het werk voortaan met nog minder mensen gedaan

moet worden. Er werken zo'n duizend mensen bij het bedrijf. Groen ontving gisteren een brief van de directie waarin stond dat ze in gesprek wil met de vakbond. "Maar daarover heb ik eerst nadere informatie opgevraagd. Praten heeft pas zin als we er zicht op krijgen of onze eisen worden ingewilligd."

Swissport bemant de incheckbalies voor onder meer TUI, Corendon, Singapore Airlines, Cathay Pacific en Turkish Airlines. Tijdens het inchecken van vluchten hield zo'n driekwart van de twintig medewerkers zich tijdens de actie stipt aan de veiligheidsregels. Dat betekent onder meer dat ze geen koffers zwaarder dan 25 kilogram tillen zonder hulp.



Stadionweg #11 582-HART

NEW YORK				AMSTERDAM			
	24-Nov			24-Nov			
DOW JONES	23573.27	0.20%		AEX	543.16	0.33%	
S&P 500 INDEX	2602.17	0.20%		ARCELMITTAL	24.79	-0.14%	
NASDAQ	8879.72	0.18%		AEGON NV	5.11	0.33%	
AMAZON.COM INC	1178.38	1.92%		KONINKLIJKE AHOL	16.98	-0.28%	
APPLE INC	176.07	0.08%		AKZO NOBEL	77.92	0.47%	
BAIDU INC SP ADR	248.00	-0.68%		ASML HOLDING NV	155.60	-0.16%	
BERKSHIRE HATH-B	182.67	0.06%		DSM (KONIN)	78.11	-0.33%	
BOEING CO/THE	265.39	0.09%		HAL TRUST	153.25	0.58%	
CITIGROUP INC	72.37	0.15%		HEINEKEN NV	85.33	-0.02%	
COCA-COLA CO	46.02	0.38%		ING GROEP NV	15.32	0.92%	
COSTCO WHOLESALE	172.33	-0.09%		KPN (KONIN) NV	2.99	-0.43%	
WALT DISNEY CO	102.64	-0.10%		KONINKLIJKE PHIL	32.89	-1.31%	
3D SYSTEMS CORP	9.02	1.92%		RANDSTAD HOLDING	50.22	0.02%	
EBAY INC	35.77	-0.49%		RELX NV	19.44	-0.18%	
FACEBOOK INC-A	182.45	0.87%		ROYAL DUTCH SH-A	26.23	-0.32%	
GENERAL ELECTRIC	18.26	0.58%		TOMTOM	9.20	0.47%	
ALPHABET INC-A	1057.33	0.51%		TOTAL SA	47.36	-0.08%	
HP INC	21.10	-1.12%		UNILEVER NV-CVA	48.50	0.33%	
HOME DEPOT INC	172.50	0.26%		W.P. STEWART HOL	419.05	0.00%	
INTEL CORP	44.58	-0.16%		SCOTIABANK FUNDS	23-Nov		
JOHNSON&JOHNSON	137.56	0.20%		MONEY MARKET	13.1329	0.00%	
MICROSOFT CORP	83.08	-0.04%		US DOLLAR BOND	2.6669	0.23%	
PROCTER & GAMBLE	88.84	0.58%		GLOBAL GROWTH	3.3102	0.08%	
ROYAL DUTCH-ADR	62.55	0.64%		US GROWTH	15.8446	0.09%	
STARBUCKS CORP	56.79	-0.62%		CANADIAN GROWTH	2.7851	0.18%	
TWITTER INC	22.35	0.36%		FUNDS	23-Nov		
WAL-MART STORES	96.81	0.41%		BGF CONT'EUR FLEX	29.59	0.17%	
EXCHANGE TRADED FND	24-Nov			BGF EMKT BOND	18.13	0.06%	
ALERIAN MLP - AMLP	10.22	0.25%		BGF FIX INC GBL OP	13.92	0.14%	
ISH GBL HY BD - GHY	51.19	0.45%		BGF GBL ALLOCATION	56.55	0.55%	
ISH IBXX HY BD - HYG	87.87	0.07%		BGF USD CORE BOND	16.94	0.12%	
ISH SELECT DIV - DIVY	95.79	0.19%		BGF USD HI YIELD BND	32.13	0.28%	
ISH MSCI EMKT - EEM	47.67	-0.29%		TEMPLETON GBL BND	24.86	0.04%	
ISH MSCI PAC - EPP	46.03	0.27%		TEMPLETON ASIAN SM	53.80	0.51%	
ISH RUSSELL - IWV	154.48	0.19%		CURRENCIES	24-Nov		
ISH S&P 500 - SPY	150.78	0.27%		YENUSD	111.4900	0.26%	
ISH EUROPE - IEV	47.15	0.84%		EURUSD	1.2708	0.62%	
POWERSH-QQQ	156.02	0.21%		CANUSD	1.2708	-0.04%	
POWERSHARES DE C	16.41	0.09%		GBPUSD	1.3341	0.27%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	40.92	0.40%		COMMODITIES	24-Nov		
SPDR S&P MID 400	338.39	0.08%		Oil WTI	58.59	0.98%	
SPDR S&P 500 SMA	133.43	-0.08%		GOLD	1288.48	-0.22%	
VANGUARD RET - VNQ	85.03	0.22%		SILVER	17.0463	0.24%	
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	58.12	1.00%		WHEAT	440.7500	-0.11%	

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

FRIDAY
24
NOVEMBER
STARTING AT 5AM

B BOOLCHAND'S
BLACK
FRIDAY

NOBODY DOES BLACK FRIDAY
LIKE **BOOLCHAND'S**

Havenstraat 25, Oranjestad | 583 0147
info@boolchand.com | www.boolchand.com

  Boolchands Aruba

Politie schrap't 'te ruig' sinterklaasgedicht



Foto: Shutterstock

“Vandaag zijn wij bewapend met pepernoten; wees dus lief, anders krijg je op de kloten.” Dit sinterklaasgedicht op de Facebook-pagina van de politie in Arnhem vindt het korps achteraf ‘te ruig van toon’. Het rijmpje is gisteren met de bijbehorende foto van zeven als Zwarte Piet uitgedoste agenten van de pagina gehaald. Met ‘excuses aan iedereen die zich hieraan heeft gestoord’. De foto en het gedichtje veroorzaakten een stroom aan reacties van voor- en tegenstanders van de zwartge-

kleurde pieten. “Achteraf gezien is het niet handig geweest om als politie een foto te plaatsen waaruit je zou kunnen opmaken dat we partij zouden kiezen in de discussie. Iedereen moet op de politie kunnen rekenen: voorstanders en tegenstanders en mensen die er geen mening over hebben”, verklaart de politie. De agenten waren verkleed vanwege een sinterklaasmiddag voor kinderen van het personeel. “Er waren ook twee blauwe pieten maar die stonden niet op de foto.”

Vlaanderen wil rookverbod in auto met kind



Foto: Shutterstock

Vlaanderen wil een rookverbod invoeren in auto's waarin kinderen zitten. “Het zou onverantwoord zijn om hier nog langer mee te wachten. Ik ben absoluut voorstander van het verbod”, zei minister Joke Schauvliege (Leefmilieu) in het Vlaamse parlement. In de Vlaamse samenleving zou een ‘enorm draagvlak’ zijn voor zo'n verbod, zei haar partijgenoot Els van Hoof. Wallonië is al wat verder. De Waalse regering bespreekt deze week een voorstel dat roken in een auto met minderja-

rigen verbiedt. De maatregel zou daar eind volgend jaar in kunnen gaan. Wie wordt betrapt, moet 150 euro afrekenen. Het verbod bestaat al in onder meer Frankrijk, Ierland, Engeland, Australië en delen van de VS en Canada. Nederlandse artsen pleitten in 2015 ook voor een verbod, maar de Tweede Kamer wilde daar toen niet aan.

Passief meeroken kan ernstige gezondheidsschade veroorzaken, zeker in een kleine afgesloten ruimte.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Duitse wolvenpopulatie blijft groeien

Ondanks het gevaar van drukke wegen en jagers gaat het goed met de wolf in Duitsland. De populatie blijft groeien. Het staat vast dat er inmiddels zestig roedels leven, dertien meer dan vorig jaar. Dat blijkt uit gegevens van de federale dienst natuurbescherming (BfN) het wolvenonderzoeksbureau (DBBW) die in Berlijn zijn gepresenteerd.

BfN-voorzitter Beate Jessel zei dat de natuurvorsers uitgaan van 150 tot 160 volwassen dieren, met inbegrip van dertien paartjes en drie honkvaste solitaire wolven. Een jaar geleden waren dat er 140. Welpen worden niet meegeteld omdat die nog geen rol spelen bij de voortplanting en vaak jong sterven. De omvang van de roedels, aangetoond door onder meer uitwerpselen, sporen en fotovalen, varieert van drie tot elf dieren. De minister van Milieu van Mecklenburg-Vorpommern schat het totale Duitse wol-



Foto: Shutterstock

venbestand op 650. Het verspreidingsgebied telt inmiddels zeven deelstaten, waaronder het aan Nederland grenzende Nedersaksen. De wolf was uitgeroeid in Duitsland, maar begin deze

Mensen

‘Water op Mars’ lijkt zand



Foto: Shutterstock

De planeet Mars heeft misschien veel minder water dan gedacht. Op bepaalde steile hellingen zijn donkere lijnen te zien, een mogelijke aanwijzing voor ondergronds water dat er naar beneden druppelt, maar het lijkt erop dat deze lijnen toch door iets anders komen. De verkleuringen lijken te worden veroorzaakt door lawines van zand en stof. Dat zeggen Amerikaanse onderzoekers in het wetenschapstijdschrift *Nature Geoscience*.

De eerste donkere lijnen werden in 2011 ontdekt. Inmiddels zijn er al duizenden lijnen op ongeveer vijftig Marshellingen gezien. In de warme maanden zakken ze geleidelijk naar beneden, in de winter vervagen ze weer. Alle hellingen met zulke lijnen zijn erg steil. Zodra een helling wat minder steil wordt, houden de lijnen op. Als water de oorzaak was, zouden de lijnen ook op minder steile hellingen te zien moeten zijn. “We dachten dat de lijnen mogelijk

door vloeibaar water kwamen, maar ze lijken meer op droog zand. Dat wijst erop dat Mars vandaag de dag vrij droog is”, aldus hoofdonderzoeker Colin Dundas. Als dat klopt, is er vermoedelijk aanzienlijk minder vloeibaar water op Mars dan gedacht. En dat verkleint de kans op minime vormen van leven.

Dat betekent niet dat er helemaal geen water op Mars is. Vermoedelijk zijn hier en daar wel wat vochtige plekken.

Boete voor zenden militaire goederen naar Rusland



Foto: Shutterstock

De rechtbank in Amsterdam heeft een Nederlands transport- en opslagbedrijf een boete van 50.000 euro opgelegd, waarvan de helft voorwaardelijk, voor het doorvoeren van militaire goederen naar Rusland.

Het doorvoeren van militaire goederen is sinds 2014 verboden door een sanctie van de Europese Unie. Het bedrijf zou in 2015 twee

zogenoemde OMB-units verstuurd hebben. Dat zijn onderdelen van een radarstelsel voor een Russische gevechtstraaljager.

Volgens de rechtbank is echter niet bewezen dat de directeur van het op Schiphol gevestigde bedrijf op de hoogte was van het transport. Zij zegt dat ze niet wist dat er militaire goederen in de zending zaten, alleen dat

het om vliegtuigonderdelen ging. Het is de eerste keer dat een bedrijf in Nederland wordt vervolgd voor het doorvoeren van militaire goederen. Het OM vond het zeer kwalijk dat de verdachte op de hoogte was van de boycot en de goederen toch heeft doorgevoerd. “Daarmee heeft zij de sancties en daarmee de Nederlandse staat ondermijnd.”

VOC-expositie wegens succes verlengd

De tentoonstelling ‘De wereld van de VOC’ in het Nationaal Archief in Den Haag wordt wegens succes verlengd tot 24 juni 2018. Met name schoolklassen stromen toe. Het was bij de opening in februari van dit jaar voor het eerst dat het archief kaarten, scheepsjournals, brieven en tekeningen van de roemruchte

Laurentien begint bezoek Japan met herdenken

Prinses Laurentien is gisterochtend haar tweedaagse bezoek aan Japan begonnen met herdenken. In Nagasaki legde de prinses bloemen bij het twee jaar oude monument voor buitenlandse krijgsgevangenen die in de Tweede Wereldoorlog in de stad zijn omgekomen. Op de gedenksteen staan de namen van 41 Nederlanders, naast die van Britten, Amerikanen en Australiërs.

De krijgsgevangenen waren op de Kawanami scheepswerf van Nagasaki te werk gesteld in de scheepsbouw. Ze kwamen om door de slechte behandeling door de Japanners. In 2015 is ter nagedachtenis een monument opgericht in de wijk Koyagi-machi, waar vroeger het krijgsgevangenkamp Fukuoka-2 was. Laurentien praatte bij de plechtigheid ook met kinderen van de naastgelegen school die in hun lessen aandacht besteden aan de gebeurtenissen

van ruim zeventig jaar geleden. Ze bezocht daarna de Hollandse Begraafplaats in Nagasaki, waar nog tientallen graven zijn van Nederlanders die in de achttiende en negentiende eeuw woonden en werkten op de handelspost Dejima. Nederlanders waren in die tijd de enigen die met Japan handel mochten voeren. De prinses kreeg uitleg over de historie van de begraafplaats en over het mede door Nederland gesteunde onderhoud en herstel. Later op de dag ging Laurentien ook naar het hypocentrum, de plek waar op 9 augustus 1945 een atoombom tot ontploffing kwam, door de Amerikanen vanwege zijn uiterlijk ‘Fat Man’ genoemd. De atoombom, de tweede die boven Japan werd afgeworpen, kostte aan ruim 70.000 inwoners van Nagasaki het leven, terwijl minstens 74.000 inwoners gewond raakten.

Dronken automobilist mag parkeergarage niet uit



Foto: Shutterstock

Een medewerker van een parkeergarage in Haarlem heeft voorkomen dat een dronken automobilist de weg opging. In de nacht van woensdag op donderdag kwam een man de parkeergarage aan de Zijlvest binnenlopen. De medewerker zag dat hij duidelijk onder invloed van alcohol verkeerde. De bezoeker

stapte in zijn auto en wilde de garage verlaten. Dat vond de medewerker geen goed idee en hij liet de slagboom dicht totdat de inmiddels gewaarschuwde politie ter plaatse kwam. De 49-jarige verdachte moest mee naar het bureau. Daar bleek uit een ademtest dat hij bijna vier maal te veel had gedronken.

Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman